

EIN WEGWEISER FÜR NACHHALTIGEN MODEKONSUM IN BONN

Mit dieser Broschüre geben wir Ihnen eine aktuelle und attraktive Orientierungshilfe an die Hand. Wir zeigen Ihnen Bonner Geschäfte, die faire, ökologische oder in der EU 15 (alte EU-Länder) produzierte Mode führen – von schicken Boutiquen und Schneidereien über Kinderbekleidungsläden bis zum Outdoor-Segment, sowie Secondhand-Läden und Änderungsschneidereien.

A GUIDE TO SUSTAINABLE FASHION CONSUMPTION IN BONN

With this brochure, we provide you with an up-to-date and attractive guide. We show you shops in Bonn that sell fair, ecological or EU 15 (old EU countries) produced fashion – from chic boutiques and tailors to children's clothing shops and outdoor clothing shops, as well as second-hand shops and alteration tailors.

BONN'DA ADİL VE EKOLOJİK MODA İÇİN YOL GÖSTERİCİ

Bu broşürle size güncel ve çekici bir *yönlendirme rehber sunuyoruz. Bonn'daki mağazaları tanıtıyoruz: Adil, ekolojik veya AB-15 (eski AB ülkeleri) içinde üretilmiş moda – şık butiklerden, terziler, çocuk giyim dükkânları, spor ve outdoor ürünleri, ikinci el mağazaları ve tadilat terzilerine kadar.

ДОВІДНИК З ЕТИЧНОЇ ТА ЕКОЛОГІЧНОЇ МОДИ В БОННІ

За допомогою цієї брошури ми надаємо вам актуальний і корисний путівник. Тут ми показуємо вам боннські магазини, що пропонують етичний, екологічний або виготовлений у країнах ЄС-15 (старі країни ЄС) одяг – від шикарних бутиків і ательє до магазинів дитячого одягу, спортивних товарів та одягу для активного відпочинку, а також секонд-хенди та майстерні з ремонту одягу



App (2022)



Faire Mode Schöne Mode

Update
2025



Öko-faire Mode in Bonn

Eco-fair fashion in Bonn

Bonn'da ekolojik ve adil moda

Екологічна та справедлива мода в Бонні

IMPRESSUM

Herausgegeben von FEMNET e.V., Kaiser-Friedrich-Straße 11, 53113 Bonn

PROJEKTLEITUNG: Dr. Gisela Burckhardt, Tatjana Kruschik

REDAKTION: Dr. Gisela Burckhardt, Tatjana Kruschik

KONZEPT: Dr. Gisela Burckhardt, Tatjana Kruschik, Elke Apelt

KOOPERATION FRAUENGRUPPEN IFZ: Elke Apelt

TEXTE: Dr. Gisela Burckhardt, Tatjana Kruschik

BEARBEITUNG UND LAYOUT: Tatjana Kruschik

FOTOS TITELSEITE UND RÜCKSEITE:

Fotos / Styling: Uta Engbert / slowsetter

Models: Anna Lisa, Athina, Andrea, Anne und Zeljka (Titelseite), Levin (Rückseite)

Mode aus folgenden Läden: Alma & Lovis, Daily's, Jack Wolfskin, Kiss the Inuit, La Creole, Maas Natur, Marc O'Polo, Zauberland (Titelseite), Jack Wolfskin, Marc O'Polo (Rückseite)

FOTOS: Die Fotos der Bonner Modeläden und Schneidereien stammen von den jeweiligen Geschäften, außer wenn anders gekennzeichnet.

DRUCK: Druckerei Brandt GmbH, Rathausgasse 13, 53111 Bonn

Gedruckt auf 100% Recycling Papier

Mit Namen und Signum gezeichnete Veröffentlichungen sind jeweils Meinung des / der Verfasser*in, nicht unbedingt auch der Redaktion.

© FEMNET e.V., Kaiser-Friedrich-Straße 11, 53113 Bonn
6. Auflage, Bonn, September 2025

DANKSAGUNG

Ohne die ehrenamtlichen Helfer*innen, die die Befragung der Bonner Geschäfte durchgeführt haben, und diejenigen, die die Texte ins Englische, Türkische und Ukrainische übersetzt haben, und ohne die finanzielle Unterstützung durch die Stadt Bonn, wäre diese Broschüre nicht möglich gewesen. Dafür bedankt FEMNET sich bei allen sehr herzlich.

In Kooperation mit
Internationales Frauenzentrum Bonn e.V.

Gefördert durch die Stadt Bonn



**NACHHALTIGKEIT.
SUSTAINABILITY.
DURABILITÉ.
BONN.**

Inhaltsverzeichnis

Grußworte / Greetings / Merhaba / вітаю: Katja Dörner	S. 02
Grußworte / Greetings / Merhaba/ вітаю Gisela Burckhardt	S. 06
Die Reise eines T-Shirts / Öko-Faire Mode in Bonn – Faire und Ökologische Kriterien	S. 10
The journey of a T-shirt Eco-Fair Fashion in Bonn – Fair and Ecological Criteria	S. 18
Bir tişörtün yolculuğu Bonn'da Eko-Adil Moda – Adil ve Ekolojik Kriterler	S. 26
Подорож футболки Еко-ярмарок моди в Бонні – справедливі та екологічні критерії	S. 34
 Öko-faire Konzept-Stores/ eco-fair concept stores Eko-adil konsept mağazaları/ концептуальні магазини еко-ярмарку	S. 42
 Secondhand-Läden / Second-hand-shops / İkinci el mağazalar / Комісійні магазини	S. 58
 Schneidereien / tailor shops / Terzi / Пошиття одягу	S. 63
 Änderungsschneidereien / alteration tailors Tadilat yapan terziler/ Ателье з перешиття одягу	S. 68
Ultra Fast Fashion – Werden Sie Aktiv	S.72
Ultra Fast Fashion – Get Active	S.74
Ultra Hızlı Moda – Aktif Olun	S. 76
Ультрашвидка мода – будьте активними	S. 78

Liebe Bonnerinnen und Bonner,
liebe Gäste unserer Stadt,

leider dominiert in der globalen Textilindustrie weiter der Fast-Fashion-Trend und sie profitiert von schlechten Arbeitsbedingungen für Textilarbeiterinnen. Kurzlebige Kleidung ist oft schadstoffbelastet und wandert viel zu schnell in Container. Berge europäischer Alttextilien zerstören textile Binnenwirtschaften und die Umwelt beispielsweise in afrikanischen Ländern.

Wie es auch anders geht, zeigt der neue mehrsprachige Ratgeber der Bonner Frauenrechtsorganisation FEMNET, mit der die Stadt Bonn seit vielen Jahren zusammenarbeitet. Er listet die Geschäfte in Bonn, die fair produzierte Mode anbieten, sowie Bonner Secondhand-Läden und Änderungsschneidereien. Denn neue Lieblingsstücke müssen nicht immer neu produziert sein und alte können bei Schäden in Schneidereien weiter tragfähig erhalten werden. Mode zu erwerben und zu tragen soll Spaß machen - wenn das fair und nachhaltig geschieht, gewinnen alle, auch die Umwelt. Ich lade Sie alle herzlich ein - nutzen Sie den Ratgeber und empfehlen Sie ihn weiter.

Ihre
Katja Dörner



Bonn, 19.09.2025, Katja Dörner, Oberbürgermeisterin der Stadt Bonn



Dear Bonn residents,
dear visitors to our city,

Unfortunately, the fast fashion trend continues to dominate the global textile industry, profiting from poor working conditions for textile workers. Much of this clothing is contaminated with harmful substances and ends up in containers far too quickly. Mountains of old European textiles are destroying domestic textile industries and the environment in African countries.

The new multilingual guide from FEMNET, a Bonn-based women's rights organization with which the City of Bonn has collaborated for years, demonstrates that there is another way. The guide lists shops in Bonn that offer fairly produced fashion, as well as secondhand shops and tailors who can alter clothing. After all, new favorite pieces don't always have to be newly produced, and tailors can repair damaged items to keep them wearable. Buying and wearing fashion should be fun. And when it is done fairly and sustainably, everyone wins, including the environment.

I cordially invite you to use the guide and recommend it to others.

Yours sincerely,
Katja Dörner



Bonn, 19.09.2025, Katja Dörner, Mayor of the City of Bonn

Sevgili Bonnlular,
değerli misafirlerimiz,

Ne yazık ki küresel tekstil endüstrisinde hâlâ hızlı moda (fast fashion) trendi hâkim durumda ve bu sektör, tekstil işçilerinin kötü çalışma koşullarından fayda sağlamaya devam ediyor. Kısa ömürlü giysiler çoğu zaman zararlı maddeler içeriyor ve çok hızlı bir şekilde konteynerlere atılıyor. Avrupa'dan çıkan dağlar kadar ikinci el tekstil, örneğin Afrika ülkelerinde yerel tekstil ekonomilerini ve çevreyi yok ediyor.

Bunun farklı da olabileceğini, Bonn Kadın Hakları Örgütü FEMNET'in yeni yayımladığı çok dilli rehber gösteriyor. Şehir Bonn'un uzun yıllardır iş birliği yaptığı bu kuruluşun rehberinde, Bonn'daki adil üretilmiş kılık kıyafet satan mağazalar, ikinci el dükkânları ve terziler listeleniyor. Çünkü yeni gözde parçaların her zaman yeniden üretilmesi gerekmez; eskiler ise hasar gördüğünde terzilerde onarılarak giyilebilir durumda tutulabilir. Kılık kıyafet satın almak ve giymek keyif vermeli – bu adil ve sürdürülebilir şekilde gerçekleştiğinde herkes kazanır, çevremiz de dâhil. Hepinizi içtenlikle davet ediyorum – rehberi kullanın ve başkalarına da tavsiye edin.

Saygılarımla,
Katja Dörner



Bonn, 19.09.2025, Katja Dörner, Bonn Belediye Başkanı

Шановні мешканці Бонна, дорогі гості нашого міста!

На жаль, у світовій текстильній промисловості досі домінує тренд швидкої моди (Fast Fashion), яка отримує прибуток від поганих умов праці текстильних робітниць.

Одяг, що швидко зношується, часто містить шкідливі речовини та занадто швидко потрапляє в контейнери. Гори вживаного європейського текстилю руйнують внутрішні текстильні економіки та завдають шкоди довкіллю, наприклад, у африканських країнах.

Новий багатомовний путівник боннської організації з прав жінок FEMNET, з якою місто Бонн співпрацює вже багато років, надає інформацію, що дозволяє робити більш свідомі та відповідальні вибори у сфері моди. У ньому перераховано магазини Бонна, які пропонують одяг, вироблений за принципами справедливої моди, а також магазини секонд-хенду та кравецькі майстерні.

Адже нові улюблені речі не завжди повинні бути шойно виготовленими, а старі можна відновити та продовжити їхнє життя, навіть якщо вони пошкоджені. Купівля та носіння одягу має приносити радість, і якщо робити це свідомо та відповідально, виграють усі – і люди, і довкілля.

Щиро запрошую вас скористатися цим путівником і рекомендувати його іншим.

З повагою,
Katja Dörner



Bonn, 19.09.2025, Katja Dörner, Мєр міста Бонн

Liebe Leser*in,

zum sechsten Mal erstellt FEMNET den Bonner Ratgeber für faire Mode. In unserer stark überarbeiteten Auflage stellen wir Ihnen nur noch öko-faire Konzeptstores (mit mindestens 90% fairer und/oder ökologischer Mode) und Schneidereien vor, aber nicht mehr alle Geschäfte, die öko-faire Marken in einem sonst konventionellen Sortiment führen. Weil inzwischen viel mehr Kleidung auf dem Markt ist als wir tragen können und viele Waren im Müll – teilweise ungetragen – landen, wollen wir weniger zum Kaufen als vielmehr zu weniger Konsum aufrufen. Deshalb sind in diesem Ratgeber (Maß- und Änderungs-)Schneidereien und Secondhand Geschäfte aufgeführt, um zu motivieren, Kleidung länger zu tragen und zu reparieren.

Neu ist außerdem die Übersetzung in drei Sprachen: englisch, türkisch und ukrainisch. Bonn ist eine internationale Stadt mit vielen Englisch-sprechenden Menschen. Türkisch spricht die zweitgrößte Zuwanderergruppe in Bonn und in Bonn leben über 4000 Ukrainer*innen. Dies entspricht rund 10 Prozent aller Personen mit Zuwanderungshintergrund, die 31,8 Prozent der Gesamtbevölkerung ausmacht. Wir haben eng mit dem Internationalen Frauenzentrum (IFZ) kooperiert und Konzept und Übersetzungen mit Betroffenen besprochen. Ohne die Unterstützung durch das IFZ wäre dieser vielsprachige Ratgeber nicht möglich gewesen, dafür danken wir sehr herzlich.

Die Arbeitsbedingungen in den Ländern Asiens haben sich leider nicht verbessert, die Digitalisierung schreitet auch da voran, was zu Arbeitsplatzverlusten, vor allem für Frauen, führt.

Umso wichtiger ist es, dass wir bewusster und weniger konsumieren und ich hoffe, dass Ihnen dieser Ratgeber viele gute Tipps dafür gibt.



Bonn, 19.09.2025, Dr. Gisela Burckhardt, FEMNET-Vorstandsvorsitzende

Dear readers,

For the sixth time, FEMNET has compiled the Bonn Guide to Fair Fashion. In our extensively revised edition, we now only present eco-fair concept stores (with at least 90% fair and/or ecological fashion) and tailors, but no longer all shops that carry eco-fair brands in an otherwise conventional range. Because there is now much more clothing on the market than we can wear and many goods end up in the rubbish – some of them unworn – we want to encourage people to buy less rather than consume less. That is why this guide lists (bespoke and alteration) tailors and second-hand shops to motivate people to wear clothes for longer and to repair them.

Another new feature is the translation into three languages: English, Turkish and Ukrainian. Bonn is an international city with many English-speaking residents. Turkish is spoken by the second-largest immigrant group in Bonn, and over 4,000 Ukrainians live in Bonn. This corresponds to around 10 per cent of all people with an immigrant background, who make up 31.8 per cent of the total population. We worked closely with the International Women's Centre (IFZ) and discussed the concept and translations with those affected. Without the support of the IFZ, this multilingual guide would not have been possible, for which we are very grateful.

Unfortunately, working conditions in Asian countries have not improved, and digitalisation is also advancing there, leading to job losses, especially for women. This makes it all the more important that we consume more consciously and less, and I hope that this guide will provide you with many useful tips on how to do so.



Bonn, 19.09.2025, Dr. Gisela Burckhardt, FEMNET-chairwoman



Sevgili Okuyucu,

FEMNET altıncı kez Bonn için Adil Moda Rehberi'ni hazırlıyor. Bu kapsamlı şekilde yenilenmiş baskımızda artık yalnızca eko-adil konsept mağazaları (en az %90 adil ve/veya ekolojik moda sunan) ve terzileri tanıtıyoruz, ama artık konvansiyonel ürünlerle birlikte yalnızca birkaç eko-adil markayı bulunduran mağazaları listelemiyoruz. Çünkü piyasada zaten giyeceğimizden çok daha fazla kıyafet var ve birçoğu – bazen hiç giyilmeden – çöpe gidiyor. Bu yüzden daha çok satın almaya değil, daha az tüketmeye çağırarak istiyoruz. Bu nedenle bu rehberde (ölçü ve tadilat) terzileri ile ve ikinci el dükkânlarını listeledik: böylece kıyafetleri daha uzun süre giymeye ve tamir ettirmeye teşvik etmek istiyoruz.

Yeni olan bir diğer özellik de üç dile çeviri: İngilizce, Türkçe ve Ukraynaca. Bonn uluslararası bir şehir; burada çok sayıda İngilizce konuşan insan var. Türkçe, Bonn'daki ikinci en büyük göçmen grubunun dili. Ayrıca Bonn'da 4.000'den fazla Ukraynalı yaşıyor; bu da göçmen geçmişine sahip kişilerin yaklaşık %10'una denk geliyor (toplam nüfusun %31,8'i). Bu çalışma için Uluslararası Kadın Merkezi (IFZ) ile yakın iş birliği yaptık, konsepti ve çevirileri doğrudan ilgili kişilerle görüştük. IFZ'nin desteği olmadan bu çok dilli rehber mümkün olmazdı; bunun için gönülden teşekkür ediyoruz.

Ne yazık ki Asya ülkelerindeki çalışma koşulları hâlâ iyileşmedi. Dijitalleşme orada da ilerliyor ve özellikle kadınlar için iş kayıplarına yol açıyor. Bu yüzden bilinçli ve daha az tüketmemiz her zamankinden daha önemli. Umarım bu rehber size bunun için birçok faydalı ipucu verir.



Bonn, 19.09.2025, Dr. Gisela Burckhardt, FEMNET-Yönetim Kurulu Başkanı

Дорогі читачі!

FEMNET ушосте видає Боннський посібник з етичної моди. У цьому значно оновленому виданні ми представляємо лише еко-справедливі концептуальні магазини (з асортиментом, що містить шонайменше 90% етичного та/або екологічного одягу) та ательє, але більше не включаємо ті магазини, які пропонують еко-етичні бренди в звичайному асортименті. Оскільки на ринку набагато більше одягу, ніж ми можемо носити, а багато товарів, іноді навіть неносених, потрапляють на смітник, ми закликаємо не стільки до купівлі, скільки до меншого споживання. Тому, в цьому посібнику наведено список ательє (для пошиття та ремонту) і секонд-хендів, щоб мотивувати ремонтувати та носити одяг довше.

Також новинкою є переклад трьома мовами: англійською, турецькою та українською. Бонн – це міжнародне місто з багатьма англомовними жителями. Турецька – друга за поширеністю мова серед іммігрантів у Бонні. Також в місті проживає понад 4000 українців. Це становить близько 10% усіх осіб з імміграційним минулим, які складають 31,8% від загального населення. Ми тісно співпрацювали з Міжнародним жіночим центром (IFZ) та обговорювали концепцію і переклади з тими, кого це безпосередньо стосується. Без підтримки IFZ цей багатомовний посібник був би неможливий, за що ми широко дякуємо.

На жаль, умови праці в країнах Азії не покращилися. Цифровізація там також прогресує, що призводить до втрати робочих місць, особливо для жінок.

Тому споживати усвідомлено і менше - ще важливіше. Я сподіваюся, що цей посібник дасть вам багато корисних порад.



Bonn, 19.09.2025, Dr. Gisela Burckhardt, FEMNET-голова правління

Die Reise eines T-Shirts

4. BANGLADESCH – NÄHEN DES KLEIDUNGSSTÜCKES

1-2% vom Ladenpreis gehen an die Näher*in. Nur mit Überstunden reicht das knapp zum Überleben. 75% der Näherinnen berichten von Gewalt und sexuellen Übergriffen.

5. DEUTSCHLAND – VERKAUF DER KLEIDUNG

24 Kollektionen pro Jahr: Fast Fashion führt zu Überproduktion und Wegwerfmentalität. 60 Teile kaufen Deutsche jährlich im Schnitt, 40% davon werden nicht oder kaum getragen.

1. USBEKISTAN – BAUMWOLLANBAU

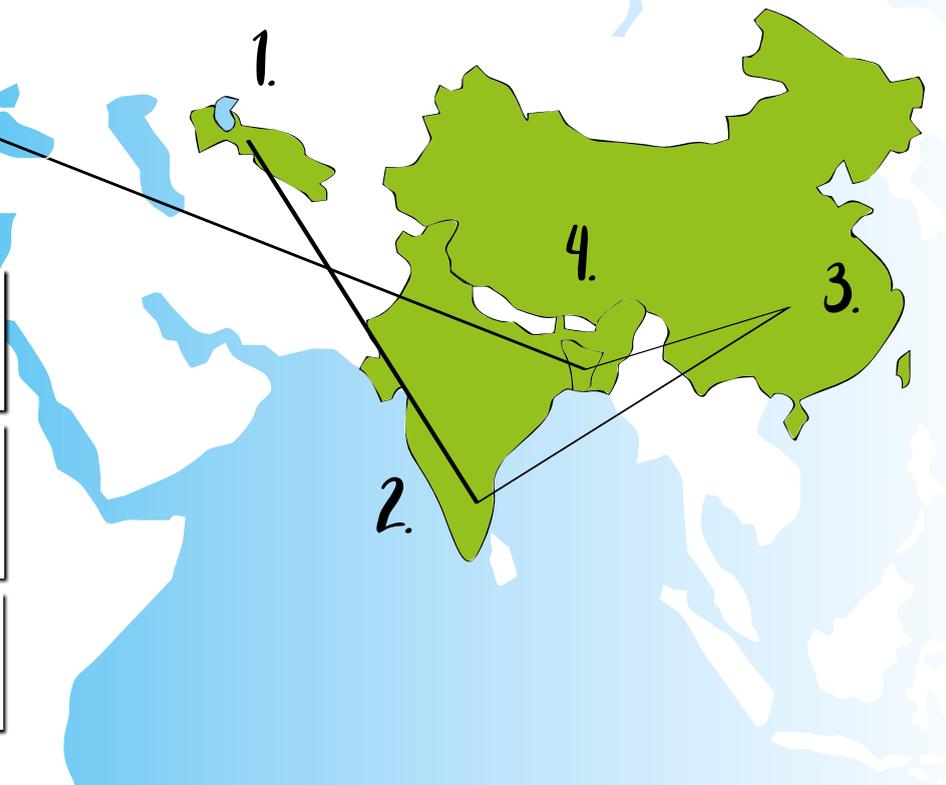
1.500 l Wasser pro T-Shirt: Der Aralsee hat auch durch den Baumwollanbau ca. 60% seiner Fläche verloren. Pestizide und Gentechnik verschlimmern die Umweltschäden.

2. INDIEN – SPINNEN DER BAUMWOLLE UND WEBEN DES STOFFES

100.000 junge Frauen (14-18 Jahre) schufteten in den Spinnereien in moderner Sklaverei: ohne Bewegungsfreiheit, in sozialer Isolation, auch nachts und zu Niedriglöhnen.

3. CHINA – FÄRBEN DES STOFFES

2.500 kg Chemikalien pro Tag führen zu massiven Gesundheitsschäden bei Arbeiter*innen. Färbereien leiten Abwässer direkt in die Flüsse. Restbestände schädigen auch Verbraucher*innen.



Öko-faire Mode in Bonn

DIE BEFRAGUNG

Mit 15 öko-fairen Konzept-Stores, 5 Schneidereien/Ateliers, 19 Secondhand-geschäften und 37 Änderungsschneidereien stellen wir vielseitige Möglichkeiten vor, in Bonn Mode nachhaltig zu nutzen und zu konsumieren.

Nach 2013, 2017 und 2022 haben wir vom 7.8.-15.9.2025 zum vierten Mal Bonner Modegeschäfte befragt: Alle Geschäfte, die 2022 mind. 75% fair und/oder ökologisch hergestellte Waren führten, wurden mittels eines Fragebogens interviewt, um die öko-fairen Konzept-Stores ausfindig zu machen. Des Weiteren wurden Ateliers und Maßschneidereien kontaktiert und bei Interesse befragt. Secondhand-Läden und Änderungsschneidereien wurden recherchiert und gelistet.



Am nachhaltigsten ist es, die eigenen Lieblings-Kleidungsstücke lange zu tragen. **37 ÄNDERUNGSSCHNEIDEREIEN** finden sich über alle Stadtviertel verteilt, sie bieten die Möglichkeit, direkt um die Ecke Ihrer eigenen Haustür Kleidung reparieren oder anpassen zu lassen. Einige Änderungsschneidereien fertigen auf Anfrage auch neue Kleidungsstücke für Sie an – es lohnt sich nachzufragen!



19 SECONDHAND-GESCHÄFTE stehen für die Königsdisziplin des verantwortungsbewussten Konsums. Das Tragen gebrauchter Kleidung verbraucht die wenigsten Ressourcen – und ist gesund, gerade für Kinder, denn Giftstoffe sind größtenteils bereits aus der Kleidung herausgewaschen.



15 ÖKO-FAIRE KONZEPTSTORES bieten ein Sortiment nahezu vollständig ökologisch und fair hergestellter Bekleidung. Sieben Geschäfte können ein sowohl 100% faires als auch 100% ökologisches Sortiment vorweisen. Eine Outdoor-Marke ist durch ihre Mitgliedschaft in der Fair Wear Foundation auf dem Weg zu 100% fair, aber nur anteilig ökologisch. Sieben weitere Boutiquen führen zu mindestens 90% Waren, die entweder fair, ökologisch oder in ausgewählten Ländern der EU produziert sind.

Die Zahl der Konzept-Stores ist konstant geblieben – zwar wurden vier Geschäfte geschlossen, dafür aber haben drei Geschäfte seit 2022 ihr Sortiment nahezu komplett auf öko-faire Ware umgestellt, und ein Geschäft hat neu eröffnet.



ZWEI MASSSCHNEIDEREIEN fertigen Maßkleidung an: Für jede*n Kunden*in nach ihren/seinen Maßen ein neues, persönliches Kleidungsstück. Eine der Massschneidereien produziert selbst im eigenen Atelier in Bonn, die andere in einem Werk in Rumänien (über die dortigen Arbeitsbedingungen wurde keine Aussage getroffen), mit anschließender Anpassung in Bonn.

DREI ATELIERS stellen ihre Kollektionen im eigenen Atelier in Bonn oder in Nähereien im Umland her. Die Inhaberin eines Stoffladens näht ihre eigenen Kollektionen an Kinderkleidung, ein Wollladen bietet selbst hergestellte Strickkleidung.

Alle befragten Ateliers und Schneidereien setzen vor allem auf Gewebe aus Naturfasern, verwenden aber auch Stoffe aus Kunstfasern und Zellulosefasern. Sie verwenden teilweise ökologische Stoffe oder Strickgarne sowie Gewebe, die in Deutschland, Irland oder Portugal hergestellt worden sind. Allen ist gemein, dass sie gerne mehr ökologisch und/oder fair hergestellte Materialien einsetzen würden, dafür jedoch kein passendes Angebot finden. Als Kund*in haben Sie die Möglichkeit, sich in der Anfertigung ihres Kleidungsstücks ökologische Materialien zu wünschen!

57% der befragten Geschäfte und Schneidereien vermerken eine steigende Nachfrage nach öko-fairer Kleidung. Dies ist weniger als 2022 (75%) – für den Rückgang werden teilweise wirtschaftliche Gründe – sinkende Kaufkraft – als Ursache identifiziert. Änderungsschneidereien und Secondhand-Geschäfte bieten Möglichkeiten, nicht nur besonders nachhaltig, sondern auch kostengünstig zu konsumieren.

In Bonn gibt es viele weitere Geschäfte, die öko-faire Marken neben konventionellen Marken verkaufen. Auch haben nicht alle Schneidereien und nicht alle Geschäfte, die möglicherweise öko-faire Mode führen, an unserer Befragung teilgenommen. Fragen Sie also nach in den Geschäften!



Faire Kriterien

FÜR DIE BEFRAGUNG UND DAS GESCHÄFTSREGISTER

In dem Geschäftsregister gibt die Prozentzahl hinter dem Icon an, wie hoch das Geschäft seinen Anteil an fair hergestellter Ware in seinem Sortiment einschätzt – ob durch Zertifizierung, persönlichen Kontakt zu den herstellenden Produzenten weltweit oder durch die Produktion in einem Land, in dem mit fairen Arbeitsbedingungen gerechnet werden kann. Diese Schätzungen konnten nur grob von uns überprüft werden. Achtung: Die hier dargestellten Kriterien bzw. Zertifizierungen decken jeweils immer nur einen Teil des Produktionsprozesses ab (nur Konfektion oder nur Anbau), das Produkt ist also nicht unbedingt in allen Produktionsschritten zu 100% fair hergestellt. Die Symbole beschreiben die folgenden Kriterien:

ZERTIFIZIERUNGEN / SIEGEL



Das Fairtrade Cotton Siegel garantiert faire Arbeits- und Handelsbedingungen für Kleinbauern, Genossenschaften und Plantagenarbeiter*innen in der Baumwollproduktion. Es garantiert den Produzent*innen einen Mindestpreis für Baumwolle, der gegen Preisschwankungen am Weltmarkt absichert. Hinzu kommt eine Sozialprämie für Gemeinschaftsprojekte. Zudem fördert es den Umstieg auf biologische Baumwolle.



Die Fair Wear Foundation ist eine Multi-Stakeholder-Initiative (MSI); ein Zusammenschluss von Unternehmen, Gewerkschaften und Nichtregierungsorganisationen (NROs). Mitgliedsunternehmen verpflichten sich, die Arbeitsbedingungen während der Konfektion ihrer Kleidung in den zuliefernden Nähfabriken Schritt für Schritt zu verbessern. Es ist eine Art „Unternehmenssiegel“.

Schwache Business-Initiativen wie Amfori/BSCI oder unternehmenseigene Verhaltenskodizes wurden bei der Befragung nicht als faires Kriterium akzeptiert.

WEITERE KRITERIEN

Manche kleinen Labels können sich Siegel nicht leisten, überprüfen aber glaubhaft selber die Produktionsbedingungen ihrer Ware, vor allem in der Konfektion. Zu den wichtigsten Arbeitsgrundrechten zählen: Existenzsichernde Löhne, da die staatlich festgelegten Mindestlöhne oft für ein menschenwürdiges Leben zu niedrig sind. Weiterhin: keine geschlechtsspezifische Gewalt am Arbeitsplatz, keine Kinder- und Zwangsarbeit, das Recht auf eine Gewerkschaft, angemessene Arbeitszeiten, Arbeitsschutzmaßnahmen und rechtsverbindliche Arbeitsverhältnisse



In vielen Ländern Europas kann mit größerer Wahrscheinlichkeit mit sozial gerechten Arbeitsbedingungen gerechnet werden, denn hier gelten strenge Arbeitsschutzregeln. Allerdings gibt es auch in Europa immer wieder Produktionsstätten mit ausbeuterischen Arbeitsverhältnissen (z.B. in osteuropäischen Ländern, Italien und UK). Wir werten: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz und Spanien.

SCHNEIDEREIEN



Wenn ein Produkt in einem eigenen Schneideratelier oder in regionalen Nähereien genäht wird, unterstützt man mit dem Kauf eine vermutlich faire Produktion, ohne dass dies eine Garantie bedeutet.



Icon im Store-Register für: Anteil der im eigenen Atelier oder in regionalen Nähereien hergestellter Kleidung



Icon im Store-Register für: Anteil der ökologischen Stoffe in der hergestellten Kleidung und deren Zertifizierung.

Ökologische Kriterien

FÜR DIE BEFRAGUNG UND DAS GESCHÄFTSREGISTER

In dem Geschäftsregister gibt die Prozentzahl hinter dem Icon an, wie hoch das Geschäft seinen Anteil an ökologisch produzierter Kleidung in seinem Sortiment einschätzt. Diese Schätzungen konnten nur grob von uns überprüft werden. Die Symbole beschreiben die folgenden Kriterien:

ZERTIFIZIERUNGEN / SIEGEL



Eine Zertifizierung mit dem GOTS (Global Organic Textile Standard) oder dem NATURTEXTIL IVN BEST-Siegel garantiert Naturfasern aus biologischem Anbau oder biologischer Tierhaltung, sowie die Einhaltung von Umweltkriterien während des gesamten Produktionsweges des Kleidungsstückes (u.a. Verbot giftiger Chemikalien, sparsamer Einsatz von Wasser und Energie). Das IVN Best weist teilweise noch höhere Anforderungen auf. GOTS strebt auch die Umsetzung fairer Arbeitsbedingungen bei der Produktion an – einen existenzsichernden Lohn garantiert es aber nicht.



MADE IN GREEN von OEKO-TEX® zertifiziert eine umwelt- und sozialverträgliche, transparente Produktion entlang der gesamten Lieferkette mit Ausnahme der Fasergewinnung (u.a. Verbot giftiger Chemikalien, sparsamer Einsatz von Wasser und Energie). Es gilt nicht nur für Naturfasern, auch Kunstfasern sind zulässig.



Eine OCS 100 (Organic Content Standard 100)-Zertifizierung garantiert den Einsatz von Biobaumwolle oder anderen zertifizierten ökologischen Naturfasern.



Eine Zertifizierung mit dem Grünen Knopf beinhaltet eine Unternehmensprüfung sowie ökologische und faire Produktkriterien, die durch bestehende Siegel (GOTS, Fairtrade, etc.) nachgewiesen werden.

Schwache Öko-Labels wurden bei der Befragung nicht als ökologisches Kriterium akzeptiert. Der OEKO-TEX® Standard 100 z.B. ist ein Siegel für schadstoffgeprüfte Textilien, aber verhindert nicht, dass im Herstellungsprozess im Produktionsland Schadstoffe verwendet werden. Das Bluesign hat mit der Zertifizierung des Herstellungsprozesses zwar gute Ansätze, ist in den Richtwerten zum Chemikalieneinsatz jedoch nicht streng genug.

WEITERE KRITERIEN

Kleinere faire oder ökologische Labels können oft nicht die Kosten für eine Zertifizierung wie GOTS tragen. Sie verwenden dennoch Baumwolle aus kontrolliert biologischem Anbau (kbA) oder kontrolliert biologischer Tierhaltung (kbT) oder innovative Ökofasern wie Tencel oder Modal. Oder sie können durch den persönlichen Kontakt zu den Produzenten die ökologische Fasergewinnung und Weiterverarbeitung belegen.



Kontrolliert biologischer Anbau (kbA) bedeutet: Verbot von genmanipuliertem Saatgut; Verbot von chemischem Dünger und Pflanzenschutzmitteln; Verbot von künstlicher Bewässerung; Anbau in Mischkultur und Fruchtfolge; Ernte ohne Entlaubungsmittel
Kontrolliert biologische Tierhaltung (kbT) bedeutet: Artgerechte Haltung, große, helle und belüftete Ställe und ausreichende Bewegungsfreiheit für die Tiere, Stressreduzierter Transport der Tiere, Verbot von gentechnisch veränderten Pflanzen als Futter und von Antibiotika zu Vorbeugezwecken

TENCEL™ Lyocell- und Modalfasern (Tencel™ = Markenname) werden aus Zellulose, die aus Buche (Modal) oder Bambus (Lyocell) aus nachhaltiger Waldwirtschaft stammt, in umwelt- und ressourcenschonenden Produktionsverfahren hergestellt.



Kleidung aus recycelten Materialien, z.B. aus Baumwolle oder Polyester oder Upcycling-Mode aus Altkleidern schon die natürlichen Ressourcen und ist daher ökologisch sinnvoll.

The Journey of a T-Shirt

1. UZBEKISTAN – CULTIVATION OF COTTON

1,500 litres of water per T-shirt: cotton cultivation has also caused the Aral Sea to lose approximately 60% of its surface area. Pesticides and genetic engineering exacerbate the environmental damage.

2. INDIA – SPINNING THE COTTON AND WEAVING THE FABRIC

100,000 young women (aged 14–18) toil in spinning mills in modern slavery: without freedom of movement, in social isolation, even at night, and for low wages.

3. CHINA – DYEING THE FABRIC

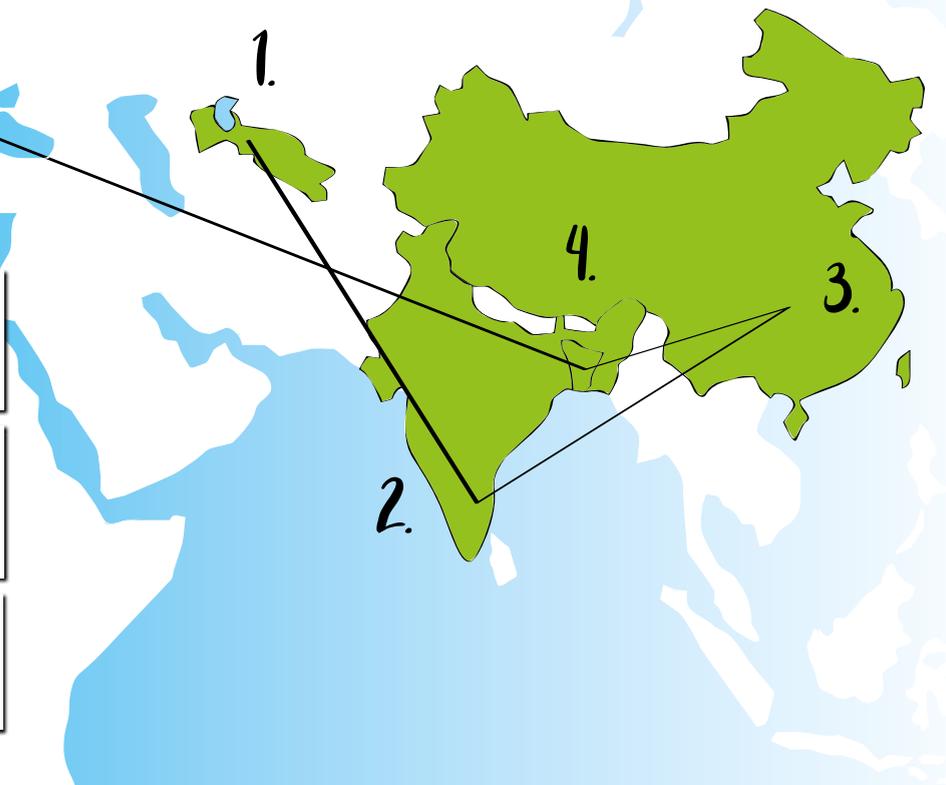
2,500 kg of chemicals per day cause massive health damage to workers. Dyeing factories discharge waste water directly into rivers. Residual stocks also harm consumers.

4. BANGLADESH – SEWING THE GARMENTS

1-2% of the retail price goes to the seamstress. Even overtime barely secures the minimum subsistence level. 75% of the seamstresses report violence and sexual assault.

5. GERMANY – SELLING THE CLOTHING

24 collections per year: fast fashion leads to overproduction and a throw-away mentality. Germans buy an average of 60 items per year, 40% of which are rarely or never worn.



Eco-fair fashion in Bonn

THE SURVEY

With 15 eco-fair concept stores, 5 tailors/studios, 19 second-hand shops and 37 alteration tailors, we present a wide range of options for sustainable fashion use and consumption in Bonn.

Following on from 2013, 2017 and 2022, we surveyed Bonn fashion shops for the fourth time from 7 August to 15 September 2025: All shops that carried at least 75% fair and/or ecologically produced goods in 2022 were interviewed using a questionnaire to identify eco-fair concept stores. In addition, studios and bespoke tailors were contacted and interviewed if interested. Second-hand shops and alteration tailors were researched and listed.



The most sustainable approach is to wear your favourite clothes for a long time. There are **37 ALTERATION TAILORS** spread across all neighbourhoods, offering the opportunity to have clothes repaired or altered right around the corner from your own front door. Some alteration tailors will also make new clothes for you on request – it's worth asking!



19 SECOND-HAND SHOPS represent the pinnacle of responsible consumption. Wearing pre-owned clothing consumes the fewest resources – and is healthy, especially for children, as most of the toxins have already been washed out of the clothing.



15 ECO-FAIR CONCEPT STORES offer a range of clothing that is almost entirely ecologically and fairly produced. Seven shops can boast a range that is both 100% fair and 100% ecological. One outdoor brand is on its way to becoming 100% fair through its membership of the Fair Wear Foundation, but is only partially ecological. Seven other boutiques stock at least 90% of goods that are either fair, ecological or produced in selected EU countries.

The number of concept stores has remained constant – although four shops have closed, three shops have switched their range almost completely to eco-fair goods since 2022, and one shop has newly opened.



TWO BESPOKE TAILORS produce made-to-measure clothing: a new, personalised garment for each customer according to their measurements. One of the bespoke tailors produces the garments in their own studio in Bonn, the other in a factory in Romania (no statement was made about the working conditions there), with subsequent adjustments made in Bonn.

THREE STUDIOS produce their collections in their own studio in Bonn or in sewing workshops in the surrounding area. The owner of a fabric shop sews her own collections of children's clothing, and a wool shop offers knitted clothing that it produces itself.

All of the studios and tailors surveyed primarily use fabrics made from natural fibres, but also use fabrics made from synthetic fibres and cellulose fibres. They use some organic fabrics or knitting yarns, as well as fabrics that have been produced in Germany, Ireland or Portugal. What they all have in common is that they would like to use more organic and/or fairly produced materials, but cannot find suitable products. As a customer, you have the option of requesting organic materials for the production of your garment!

57% of the shops and tailors surveyed report an increasing demand for eco-fair clothing. This is less than in 2022 (75%) – economic reasons, such as declining purchasing power, are identified as the cause of the decline.

Alterations tailors and second-hand shops offer opportunities to consume not only in a particularly sustainable way but also cost-effectively.

In Bonn, there are many other shops that sell eco-fair brands alongside conventional brands. Also, not all tailors and shops that may carry eco-fair fashion took part in our survey. So ask in the shops!



Fair Criteria

FOR THE SURVEY AND THE STORE REGISTER

In the store register, the percentage behind the icon indicates how high the store estimates the proportion of fairly produced goods in its product range – whether through certification, personal contact with producers worldwide, or through production in a country where fair working conditions can be expected. We were only able to roughly verify these estimates. Please note: The criteria and certifications shown here only cover part of the production process (only manufacturing or only cultivation), so the product is not necessarily 100% fairly produced in all production stages. The symbols describe the following criteria:

CERTIFICATIONS / SEALS



The Fairtrade Cotton Seal guarantees fair working and trading conditions for smallholder farmers, cooperatives and plantation workers in cotton production. It guarantees producers a minimum price for cotton, which protects against price fluctuations on the global market. It also provides a social bonus for community projects. It also promotes the switch to organic cotton.



The Fair Wear Foundation is a multi-stakeholder initiative (MSI), an alliance of companies, trade unions, and non-governmental organizations (NGOs). Member companies commit to gradually improving working conditions during the production of their clothing in the supplying factories. It is a kind of "company seal".

Weak business initiatives such as Amfori/BSCI or company-specific codes of conduct were not accepted as fair criteria in the survey.

ADDITIONAL CRITERIA

Some small labels cannot afford seal certification, but they credibly verify the production conditions of their goods themselves, especially in the manufacture. The most important fundamental labour rights include living wages, as the minimum wages set by the state are often too low to live a dignified life. Furthermore these include: no gender-based violence in the workplace, no child or forced labour, the right to join a trade union, reasonable working hours, occupational health and safety measures, and legally binding employment contracts.



In many European countries, socially fair working conditions are more likely to be expected, as strict occupational health and safety regulations apply. However, even in Europe, there are still some production facilities with exploitative working conditions (e.g. in Eastern European countries, Italy and the UK). We assess: Belgium, Denmark, Germany, Finland, France, Greece, Republic of Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Austria, Portugal, Sweden, Switzerland and Spain).

TAILORS



If a product is sewn in a tailor's workshop or in a regional sewing shop, your purchase is likely supporting fair production, although this is not a guarantee. Ask whether the product was produced ecologically and in a fair manner.



Icon in the store register for: Percentage of clothing produced in the company's own studio or in regional sewing factories and production location.



Icon in the store register for: Proportion of organic fabrics in the clothing produced and their certification.



Ecological Criteria

FOR THE SURVEY AND THE STORE REGISTER

In the business register, the percentage behind the icon indicates how high the store estimates its share of ecologically produced clothing in its range. We were only able to roughly verify these estimates. The symbols describe the following criteria:

CERTIFICATIONS / SEALS



Certification with the GOTS (Global Organic Textile Standard) or the NATURTEXTIL IVN BEST seal guarantees natural fibres from organic farming or organic animal husbandry, as well as compliance with environmental criteria throughout the entire production process of the garment (including a ban on toxic chemicals and the economical use of water and energy). The IVN Best has even stricter requirements in some cases.

GOTS also strives to implement fair conditions in production – but it does not guarantee a living wage.



MADE IN GREEN by OEKO-TEX® certifies environmentally and socially responsible, transparent production throughout the entire supply chain, with the exception of fibre production (including a ban on toxic chemicals and the economical use of water and energy). This applies not only to natural fibres; synthetic fibres are also permitted.



OCS 100 (Organic Content Standard 100) certification guarantees the use of organic cotton or other certified ecological natural fibres.



Certification with the Green Button includes both a company audit and ecological and fair product criteria, which are verified by existing seals (GOTS, Fairtrade, etc.).

Weak eco-labels were not accepted as an ecological criterion in the survey. The OEKO-TEX® Standard 100, for example, is a seal for textiles tested for harmful substances, but does not prevent the use of harmful substances in the manufacturing process in the country of production. The Bluesign has made good progress with the certification of the manufacturing process, however, it is not strict enough in its guidelines on the use of chemicals.

ADDITIONAL CRITERIA

Smaller fair trade or eco-labels often cannot afford the costs of certification such as GOTS. Nevertheless, they use cotton from certified organic farming (kbA) or certified organic animal husbandry (kbT) or innovative organic fibres like Tencel or Modal. Or they can verify the organic fibre production and further processing through personal contact with the producers.



Certified organic farming (kbA) means: prohibition of genetically modified seeds; prohibition of chemical fertilisers and pesticides; prohibition of artificial irrigation; mixed cultivation and crop rotation; and harvesting without defoliants.

Certified organic animal husbandry (kbT) means: species-appropriate husbandry, large, bright and well-ventilated stables and sufficient freedom of movement for the animals; stress-reduced transport of animals; and a ban on genetically modified plants as feed and on antibiotics to prevent infections.

TENCEL™ Lyocell- and Modal fibres (Tencel™ = brand name) are made from cellulose sourced from beech (Modal) or bamboo (Lyocell) from sustainable forestry using environmentally friendly and resource-saving production processes.



Clothing made from recycled materials, e.g. cotton or polyester, or upcycled fashion made from old clothes, conserves natural resources and is therefore ecologically sound.

Bir Tişörtün Yolculuğu

1. ÖZBEKİSTAN – PAMUK YETİŞTİRİCİLİĞİ

Bir tişört için 1.500 litre su: Aral Gölü, pamuk tarımı nedeniyle yüzeyinin yaklaşık %60'ını kaybetti. Pestisitler ve genetiği değiştirilmiş tohumlar çevresel tahribatı daha da kötüleştiriyor.

2. HİNDİSTAN – PAMUĞUN İPLİĞE DÖNÜŞTÜRÜLMESİ VE KUMAŞIN DOKUNMASI

Yaklaşık 100.000 genç kadın (14–18 yaş arası) iplik fabrikalarında modern kölelik koşullarında çalışıyor: Hareket özgürlükleri olmadan, sosyal izolasyonda, geceleri de çalışarak ve düşük ücretlere mahkûm olarak.

3. ÇİN – KUMAŞIN BOYANMASI

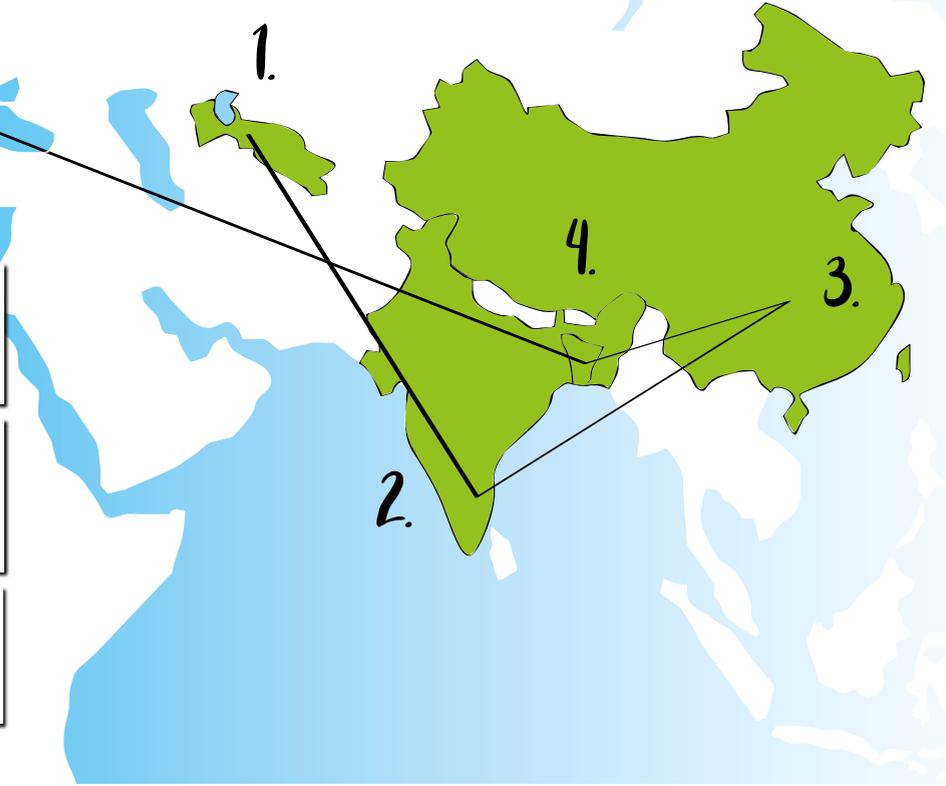
Günde 2.500 kg kimyasal kullanımı işçilerde ağır sağlık sorunlarına yol açıyor. Boyahaneler atık sularını doğrudan nehirlere bırakıyor. Geriye kalan kalıntılar ise tüketicilere de zarar veriyor.

4. BANGLADEŞ – GİYSİNİN DİKİLMESİ

Mağazadaki satış fiyatının sadece %1–2'si dikiş işçisine gidiyor. Ancak fazla mesai ile birlikte bu kazanç zar zor hayatta kalmaya yetiyor. İşçilerin %75'i şiddet ve cinsel taciz yaşadığını bildiriyor.

5. ALMANYA – GİYSİNİN SATIŞI

Yılda 24 koleksiyon: Hızlı moda aşırı üretime ve tüket-at zihniyetine yol açıyor. Almanlar yılda ortalama 60 parça kıyafet alıyor, bunların %40'ı hiç giyilmiyor ya da çok az giyiliyor.



Bonn'da eko-adil Moda

ANKET

15 eko-adil konsept mağazası, 5 terzi/atölye, 19 ikinci el mağazası ve 37 tadilat terziisi ile Bonn'da modayı sürdürülebilir şekilde kullanma ve tüketme konusunda çok yönlü imkânlar sunuyoruz.

2013, 2017 ve 2022'den sonra, 7.8.–15.9.2025 tarihleri arasında dördüncü kez Bonn'daki moda mağazalarını araştırdık. 2022'de en az %75 adil ve/veya ekolojik ürün sunan tüm mağazalar bir anketle tekrar incelendi, böylece eko-adil konsept mağazaları belirlenmiş oldu. Ayrıca atölyeler ve özel terziilerle iletişim kuruldu ve ilgilenenlerle görüşüldü. İkinci el mağazaları ve tadilat terziileri araştırılarak listeye alındı.



En sürdürülebilir yol, sevdiğiniz kıyafetleri uzun süre giymektir. Bonn'un her mahallesine dağılmış **37 TADILAT TERZİSİ** sayesinde evinizin hemen yakınında kıyafetlerinizi tamir ettirme veya uyarlatma imkânı bulabilirsiniz. Bazı terziiler talep üzerine sizin için yeni kıyafetler de dikiyor – sormakta fayda var!



19 İKİNCİ EL MAĞAZASI ise bilinçli tüketimin zirvesini temsil ediyor. Kullanılmış kıyafetleri giymek en az kaynak tüketir ve özellikle çocuklar için sağlıklıdır, çünkü bu kıyafetler zararlı kimyasallardan büyük bir oranda yıkanarak arınmıştır.



15 EKO-ADIL KONSEPT MAĞAZASI neredeyse tamamen ekolojik ve adil üretilmiş kıyafetlerden oluşan koleksiyonlar sunuyor. Yedi mağaza %100 adil ve %100 ekolojik ürünlere sahip. Bir outdoor markası Fair Wear Foundation üyesi olarak %100 adil olma yolunda ilerliyor, ancak ekolojik yönü henüz kısmen karşılıyor. Yedi butik ise en az %90 oranında adil, ekolojik veya AB'nin belirli ülkelerinde üretilmiş ürünler satıyor.

Konsept mağazalarının sayısı sabit kaldı – dört mağaza kapanırken, üç mağaza 2022'den bu yana koleksiyonlarını neredeyse tamamen eko-adil ürünlere çevirdi ve bir mağaza da yeni açıldı.



İKİ ÖZEL TERZİ ÖLÇÜYE GÖRE kıyafet dikiyor: Her müşteri için kişisel, tam ölçülerine uygun kıyafetler hazırlanıyor. Bunlardan biri Bonn'daki atölyesinde üretim yapıyor, diğeri Romanya'daki bir atölyede (oradaki çalışma koşulları hakkında bilgi verilmedi) üretim Bonn'da uyarlatma yapıyor.

ÜÇ ATÖLYE koleksiyonlarını kendi atölyelerinde veya çevredeki dikiş evlerinde üretiyor. Bir kumaş dükkânının sahibi kendi çocuk giyim koleksiyonunu dikiyor, bir yün dükkânı da el yapımı örgü kıyafetler sunuyor.

Tüm atölye ve terziiler öncelikle doğal liflerden dokumaları tercih ediyor, ama aynı zamanda sentetik ve selüloz liflerinden üretilen kumaşları da kullanıyor. Onlar ekolojik kumaşlar veya iplikler kullanıyorlar ve Almanya, İrlanda veya Portekiz'de üretilmiş dokumalar kullanıyorlar. Hepsisi daha fazla ekolojik ve/veya adil malzeme kullanmak istediklerini, fakat piyasada uygun seçenek bulamadıklarını belirtiyorlar. Müşteri olarak siz, sipariş verirken ekolojik malzeme talep edebilirsiniz!

Ankete katılan mağaza ve terziilerin %57'si eko-adil kıyafete olan talebin arttığını bildiriyor. Ancak bu oran 2022'de %75 idi – gerilemenin nedeni olarak ekonomik faktörler, özellikle de azalan alım gücü gösteriliyor. Tadilat terziileri ve ikinci el mağazaları, yalnızca sürdürülebilir değil, aynı zamanda uygun fiyatlı tüketim imkânı da sunuyor.

Bonn'da ayrıca konvansiyonel markalarla birlikte eko-adil markalar satan başka mağazalar da var. Ayrıca tüm terziiler veya mağazalar ankete katılmadı. Bu yüzden uğradığınız mağazalarda özellikle sormaktan çekinmeyin!



Adil Kriterler

ANKET VE İŞLETME REHBERİ

İşletme rehberinde, simgenin yanındaki yüzde, işletmenin ürün yelpazesindeki adil üretilmiş ürünlerin yüzde oranını gösterir – bu ister sertifikalandırma yoluyla, ister dünya çapında üreticilerle kişisel temas yoluyla ya da adil çalışma koşullarının mevcut olduğu bir ülkede üretim yoluyla olsun.

Dikkat: Burada belirtilen kriterler/sertifikalar her zaman üretim sürecinin yalnızca bir kısmını kapsar (sadece konfeksiyon veya sadece pamuk yetiştiriciliği). Ürün tüm aşamalarda %100 adil üretilmiş olmayabilir.

SERTİFİKALAR



Fairtrade Cotton: Küçük çiftçiler, kooperatifler ve plantasyon işçileri için adil çalışma ve ticaret koşullarını garanti eder. Pamuk için üreticilere, dünya piyasasındaki dalgalanmalara karşı koruma sağlayan asgari bir fiyat ödenir. Ayrıca toplumsal projeler için sosyal prim sağlar ve organik pamuğa geçiş teşvik edilir.



Fair Wear Foundation: İşletmeler, sendikalar ve STK'lardan oluşan bir çok paydaşlı girişimdir. Üye işletmeler, tedarikçi dikiş fabrikalarında iş koşullarını adım adım iyileştirmeyi taahhüt eder. Bu bir tür "kurumsal sertifikadır".

Zayıf girişimler (ör. Amfori/BSCI veya şirketlere ait davranış kuralları) adil kriter olarak kabul edilmez.

DIĞER KRİTERLER

Bazı küçük markalar, sertifika alacak güce sahip olmasa da, özellikle konfeksiyon alanında ürünlerinin üretim koşullarını kendileri güvenilir bir şekilde denetlemektedir.

Temel çalışma hakları: geçim ücreti (asgari ücret genelde yeterli değildir) işyerinde cinsiyete dayalı şiddet olmaması, çocuk ve zorla çalıştırmanın yasaklanması, sendika hakkı, makul çalışma saatleri, iş güvenliği önlemleri ve yasal iş sözleşmeleri.



Avrupa'daki birçok ülkede sosyal açıdan adil çalışma koşullarının sağlanması daha olasıdır, çünkü burada katı iş güvenliği kuralları geçerlidir. Ancak Avrupa'da da (örneğin Doğu Avrupa ülkelerinde, İtalya'da ve Birleşik Krallık'ta) sömürücü çalışma koşullarına sahip üretim yerleriyle karşılaşılabilir. Bizim değerlendirmemiz bu Avrupa ülkeleri için geçerlidir: Belçika, Danimarka, Almanya, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, İrlanda, Lüksemburg, Hollanda, Norveç, Avusturya, Portekiz, İsveç, İsviçre ve İspanya.

TERZİHANELER



Bir ürün kendi terzi atölyesinde ya da bölgesel dikiş atölyelerinde üretilmişse, satın alarak muhtemelen adil bir üretimi desteklemiş olursunuz, ancak bu kesin bir garanti anlamına gelmez. Lütfen ürünün ekolojik ve adil koşullarda üretilip üretilmediğini sorun.



Mağaza rehberindeki ikon için: Kendi atölyesinde veya bölgesel terzihanelerde üretilen giysilerin oranı ve üretim yeri



Mağaza rehberindeki ikon için: Üretilen giysilerde kullanılan ekolojik kumaşların oranı ve bunların sertifikasyonu.



Ekolojik Kriterler

ANKET VE İŞLETME REHBERİ

Mağaza rehberinde, simgenin yanındaki yüzde, işletmenin ürün yelpazesinde ekolojik olarak üretilmiş giysilerin oranını gösterir. Bu değerlendirmeler tarafımızdan yalnızca kabaca kontrol edilebilmiştir. Semboller aşağıdaki kriterleri ifade eder:

SERTİFİKALAR



GOTS (Global Organic Textile Standard) veya NATURTEXTIL IVN BEST sertifikası, organik tarımdan veya organik hayvancılıktan elde edilen doğal lifleri ve giysinin tüm üretim sürecinde çevre kriterlerine uyumu garanti eder (ör. zehirli kimyasalların yasaklanması, su ve enerjinin tasarruflu kullanımı). IVN Best, bazı noktalarda daha yüksek gereklilikler öngörür. GOTS ayrıca adil çalışma koşullarını teşvik etmeyi amaçlar, ancak geçimlik ücreti garanti etmez.



Made in Green by OEKO-TEX® sertifikası, lif elde etme süreci dışında, tüm tedarik zinciri boyunca çevreye ve topluma duyarlı, şeffaf bir üretimi belgelendirir (ör. zehirli kimyasalların yasaklanması, su ve enerji tasarrufu). Bu sadece doğal lifler için değil, sentetik lifler için de geçerlidir.



OCS 100 (Organic Content Standard 100) sertifikası, organik pamuk veya diğer sertifikalı ekolojik doğal liflerin kullanımını garanti eder.



Yeşil Düğme (Grüner Knopf) sertifikası, işletme denetimini, ekolojik ve adil ürün kriterlerini içerir. Bu kriterler mevcut sertifikalarla (GOTS, Fairtrade vb.) kanıtlanır.

Zayıf ekolojik etiketler değerlendirmede ekolojik kriter olarak kabul edilmemiştir. Örneğin OEKO-TEX® Standard 100, tekstillerin zararlı maddelere karşı test edildiğini gösterir, ancak üretim sürecinde kimyasalların kullanılmasını engellemez. Bluesign üretim sürecine odaklanması açısından iyi bir yaklaşım sunsa da, kimyasal kullanımına dair kriterleri yeterince katı değildir.

DiĞER KRİTERLER

Küçük ölçekli adil veya ekolojik markalar çoğu zaman GOTS gibi sertifikaların maliyetlerini karşılayamaz. Ancak yine de kontrollü organik tarımdan (kbA) veya kontrollü organik hayvancılıktan (kbT) elde edilen pamuk ya da yenilikçi ekolojik lifler (Tencel, Modal vb.) kullanırlar. Ayrıca üreticilerle doğrudan temas sayesinde liflerin ekolojik üretimini ve işlenmesini kanıtlayabilirler.



Kontrollü organik tarım (kbA): Genetiği değiştirilmiş tohum yasağı; kimyasal gübre ve tarım ilacı yasağı; yapay sulama yasağı; karışık ekim ve ürün rotasyonu; yaprak dökücü kimyasal kullanmadan hasat.

Kontrollü organik hayvancılık (kbT): Hayvan refahına uygun barınma, geniş, aydınlık ve havalandırılabilir ahırlar, yeterli hareket özgürlüğü; stresten uzak nakliye; yem olarak genetiği değiştirilmiş bitkilerin ve antibiyotiklerin önleyici amaçlı kullanımının yasaklanması.

TENCEL™ markasıyla bilinen Lyocell ve Modal lifleri, kayın (Modal) veya bambudan (Lyocell) elde edilen selülozdan, sürdürülebilir orman yönetimi ve çevre dostu üretim yöntemleriyle üretilir.



Geri dönüştürülmüş malzemelerden yapılan giysiler (ör. pamuk veya polyester) ya da eski kıyafetlerden elde edilen upcycling moda, doğal kaynakların korunmasına katkı sağlar ve bu nedenle ekolojik açıdan anlamlıdır.

ПОДОРОЖ ФУТБОЛКИ

4. БАНГЛАДЕШ – ПОШИТТЯ ОДЯГУ

Швачка отримує лише 1–2% від роздрібної ціни. Лише завдяки понаднормовій роботі цього ледве вистачає на виживання. 75% працівників повідомляють про насильство та сексуальні домагання.

5. НІМЕЧЧИНА – ПРОДАЖ ОДЯГУ

24 колекції на рік: швидка мода (Fast Fashion) призводить до перепродукції та культури викидання. У середньому німці купують 60 речей на рік, з яких 40% не носяться або майже не носяться.

1. УЗБЕКИСТАН – ВИРОЩУВАННЯ БАВОВНИ

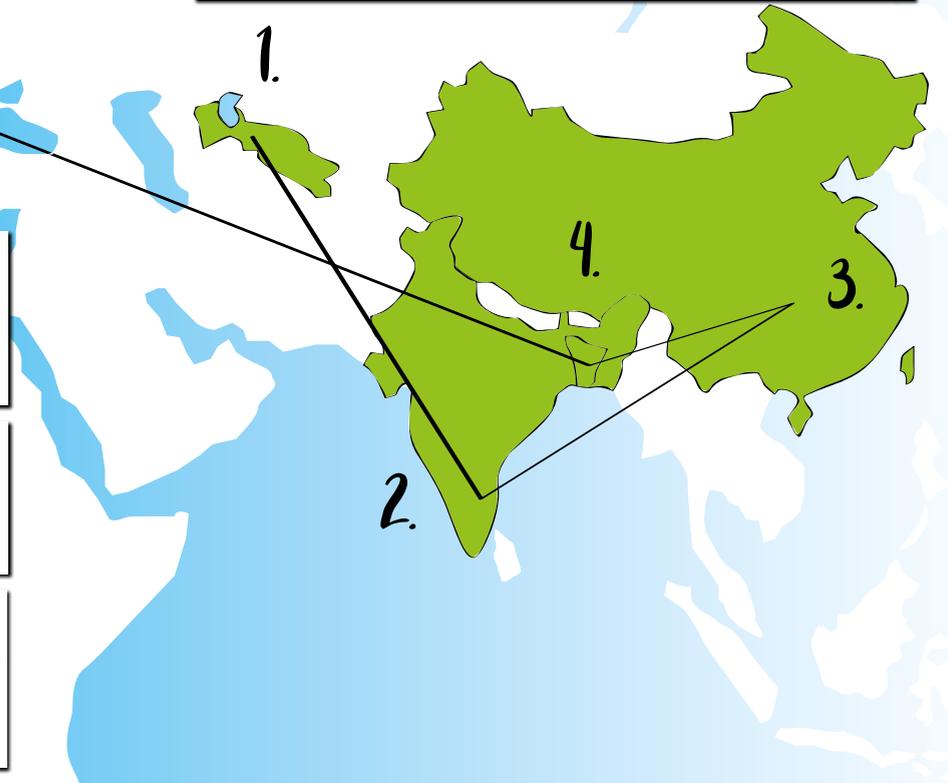
На одну футболку витрачається 1 500 літрів води. Однією з причин того, що Аральське море зменшилося приблизно на 60%, стало вирощування бавовни. Пестициди та генна інженерія (ГМО) ще більше посилюють шкоду довкіллю.

2. ІНДІЯ – ПРЯДІННЯ БАВОВНИ ТА ВИГОТОВЛЕННЯ ТКАНИНИ

100 000 молодих жінок (14–18 років) працюють на прядильних фабриках в умовах сучасного рабства: без свободи пересування, у соціальній ізоляції, у нічні зміни та за мізерну оплату.

3. КИТАЙ – ФАРБУВАННЯ ТКАНИНИ

Щодня використовується 2 500 кг хімікатів, що завдають серйозної шкоди здоров'ю працівників. Фарбувальні підприємства зливають стічні води безпосередньо в річки. Залишки хімікатів також шкодять споживачам



ЕКО-ЕТИЧНА МОДА В БОННІ

ОПИТУВАННЯ

Наразі в Бонні є 15 еко-етичних концептуальних магазинів, 5 ательє, 19 магазинів секонд-хенду та 37 ательє з ремонту одягу, що пропонують різноманітні можливості для сталого споживання та використання моди. 37 серпня по 15 вересня 2025 року ми вчетверте провели опитування магазинів моди в Бонні, після 2013, 2017 та 2022 років. Усі магазини, які у 2022 році пропонували щонайменше 75% товарів, виготовлених етично та/або екологічно, були опитані за допомогою анкети, щоб ідентифікувати еко-етичні концептуальні магазини. Крім того, ми зв'язалися з ательє та майстернями, щоб отримати від них інформацію. Магазини секонд-хенду та ательє з ремонту одягу були досліджені та внесені до списку також.



Найбільш сталий підхід — це носити улюблений одяг протягом тривалого часу. У всіх районах міста розташовано **37 АТЕЛЬЄ, ДЕ МОЖНА ПОЛАГОДИТИ** або підігнати одяг прямо біля вашого будинку. Деякі кравці навіть шують новий одяг на замовлення — варто запитати!



19 МАГАЗИНІВ СЕКОНД-ХЕНДУ — це вершина свідомого споживання. Носіння вживаного одягу використовує найменше ресурсів, а також є корисним, особливо для дітей, оскільки більшість шкідливих речовин вже вимивається з одягу.



15 ЕКО-ЕТИЧНИХ КОНЦЕПТУАЛЬНИХ МАГАЗИНІВ пропонують асортимент, майже повністю екологічно та етично вироблений. Сім магазинів можуть похвалитися асортиментом, що на 100% є етичним та екологічним. Один бренд товарів для туризму, завдяки своєму членству у Fair Wear Foundation, на шляху до 100% етичного виробництва, але лише частково екологічного. Ще сім бутиків мають щонайменше 90% товарів, які є етичними, екологічними або виробленими у вибраних країнах ЄС.

Кількість концептуальних магазинів залишається незмінною — хоча чотири закрилися, три - з 2022 року майже повністю перейшли на еко-етичні товари, а один новий магазин відкрився.



ДВІ МАЙСТЕРНІ З ПОШИТТЯ ОДЯГУ НА ЗАМОВЛЕННЯ

виготовляють індивідуальні речі: для кожної/кожного клієнтки/клієнта за її/його мірками створюється новий, персональний одяг. Одна з майстерень шиє безпосередньо у власному ательє в Бонні, інша — на фабриці в Румунії (про умови праці там інформація не надавалася), з подальшою підгонкою в Бонні.

ТРИ АТЕЛЬЄ виготовляють свої колекції у власному ательє в Бонні або в майстернях поблизу. Власниця магазину тканин шиє власні колекції дитячого одягу, а магазин вовни пропонує трикотажні речі власного виробництва.

Усі опитані ательє та майстерні використовують переважно натуральні тканини, але також застосовують матеріали зі штучних та целюлозних волокон. Вони частково використовують екологічні тканини або пряжу, а також матеріали, виготовлені в Німеччині, Ірландії чи Португалії. Усі вони зазначають, що хотіли б використовувати більше екологічних та/або етично вироблених матеріалів, але не можуть знайти відповідної пропозиції. Як клієнт/ка, ви маєте можливість попросити виготовити ваш одяг з екологічних матеріалів.

57% опитаних магазинів та майстерень відзначають зростання попиту на екологічний та етичний одяг. Це менше, ніж у 2022 році (75%), і частково це пояснюється економічними причинами, зокрема зниженням купівельної спроможності.

Ательє з ремонту одягу та секонд-хенди пропонують можливість споживати не лише екологічно, а й недорого.

У Бонні є багато інших магазинів, які продають екологічні та етичні бренди поряд із традиційними. Крім того, не всі майстерні та магазини, які потенційно могли б мати екологічний та етичний одяг, взяли участь в опитуванні. Тому не соромтеся запитувати про це в магазинах!



СПРАВЕДЛИВІ КРИТЕРІЇ

ДЛЯ ОПИТУВАННЯ ТА БІЗНЕС-РЕЄСТРУ

У торговому реєстрі відсоткове значення за піктограмою показує, якою мірою магазин оцінює частку справедливо виготовленого товару у своєму асортименті – чи то завдяки сертифікації, чи завдяки особистим контактам з виробниками у різних країнах світу, або ж через виробництво у країні, де можна розраховувати на справедливі умови праці.

Увага: представлені тут критерії або сертифікації завжди охоплюють лише частину виробничого процесу (лише пошиття або лише виروشання сировини). Отже, продукт не обов'язково на 100% виготовлений етично на всіх етапах виробництва. Символи описують такі критерії:

СЕРТИФІКАЦІЇ / МАРКУВАННЯ



Маркування Fairtrade Cotton гарантує справедливі умови праці та торгівлі для дрібних фермерів, кооперативів і робітників плантацій, що займаються виробництвом бавовни. Воно гарантує виробникам мінімальну ціну на бавовну, яка захищає їх від коливань цін на світовому ринку. Крім того, передбачена соціальна премія на громадські проекти. Маркування також сприяє переходу на органічну бавовну.



Організація Fair Wear Foundation – це багатосторонній ініціативний проект (MSI); об'єднання підприємств, профспілок та неурядових організацій (НУО). Компанії-члени зобов'язуються крок за кроком покращувати умови праці під час пошиття свого одягу на фабриках, що їх постачають. Це свого роду «корпоративне маркування».

Слабкі бізнес-ініціативи, такі як Amfori/BSCI або власні корпоративні кодекси поведінки, не були прийняті під час опитування як чесний критерій.

ІНШІ КРИТЕРІЇ

Деякі невеликі бренди не можуть дозволити собі сертифікацію, але достовірно перевіряють умови виробництва своєї продукції, особливо на етапі пошиття. До найважливіших трудових прав належать:

- гідна заробітна плата, яка забезпечує прожитковий мінімум, оскільки державні мінімальні зарплати часто занижкі для гідного життя;
- відсутність гендерного насильства на робочому місці;
- заборона дитячої та примусової праці;
- право на створення профспілки;
- розумний робочий час;
- заходи з охорони праці;
- юридично закріплені трудові відносини.



У багатьох країнах Європи соціально справедливі умови праці більш імовірні, адже тут діють суворі правила захисту праці. Проте навіть у Європі час від часу зустрічаються підприємства з експлуаторськими умовами (наприклад, у країнах Східної Європи, Італії та Великобританії). Ми враховуємо: Бельгію, Данію, Німеччину, Фінляндію, Францію, Грецію, Ірландію, Люксембург, Нідерланди, Норвегію, Австрію, Португалію, Швецію, Швейцарію та Іспанію.

КРАВЕЦЬКІ МАЙСТЕРНІ



Якщо продукт виготовлений у власному ательє або в регіональних майстернях, купівля такої речі підтримує, імовірно, етичне виробництво, хоча це не є гарантією. Завжди запитуйте, чи товар був виготовлений екологічно та етично.



Частка одягу, виготовленого у власному ательє або в регіональних швейних майстернях.



Частка екологічних тканин у виготовленому одязі та їхня сертифікація, а також тканин, виготовлених у Європі.



ЕКОЛОГІЧНІ КРИТЕРІЇ

ДЛЯ ОПИТУВАННЯ ТА ТОРГОВЕЛЬНОГО РЕЄСТРУ

У торговому реєстрі відсоткове значення за піктограмою показує, якою мірою магазин оцінює частку екологічно виробленого одягу у своєму асортименті. Ці оцінки ми могли перевірити лише приблизно. Символи описують такі критерії:

СЕРТИФІКАЦІЇ / МАРКУВАННЯ



GOTS (Global Organic Textile Standard) або NATURTEXTIL IVN BEST гарантують, що тканини виготовлені з натуральних волокон з органічного вирощування або органічного тваринництва. Вони також підтверджують дотримання екологічних критеріїв на всьому виробничому шляху (заборона токсичних хімікатів, економне використання води та енергії). Стандарт IVN BEST має ще більш суворі вимоги. GOTS також прагне забезпечити чесні умови праці, але не гарантує гідну зарплату.



MADE IN GREEN від OEKO-TEX® сертифікує екологічно та соціально відповідальне, прозоре виробництво по всьому ланцюжку постачання (за винятком етапу отримання волокна). Забезпечується заборона токсичних хімікатів та економне використання ресурсів. Сертифікація поширюється не лише на натуральні, а й на синтетичні волокна.



OCS 100 (Organic Content Standard 100) гарантує використання органічної бавовни або інших сертифікованих екологічних натуральних волокон.



«Зелена Кнопка» (Grüner Knopf) охоплює перевірку компанії, а також екологічні та етичні критерії продукту, підтверджені наявними сертифікатами (GOTS, Fairtrade тощо).

Під час опитування слабкі екологічні маркування не визнавалися як критерій екологічності. Наприклад, OEKO-TEX® Standard 100 — це сертифікат для текстилю, перевіреного на шкідливі речовини, але він не гарантує відсутність токсикантів під час виробництва в країні походження. Bluesign має позитивний підхід до сертифікації виробничого процесу, але недостатньо суворий щодо норм використання хімікатів.

ІНШІ КРИТЕРІЇ

Невеликі етичні або екологічні бренди часто не можуть дозволити собі витрати на сертифікацію, як-от GOTS. Проте вони все ж використовують бавовну з контрольованого органічного вирощування (kbA), з органічного тваринництва (kbT) або інноваційні еко-волокна, такі як Tencel™ чи Modal. Вони також можуть підтвердити екологічність волокон та обробки завдяки особистому контакту з виробниками



Контрольоване органічне вирощування (kbA): Заборона генетично модифікованого насіння; Заборона хімічних добрив та пестицидів; Заборона штучного зрощення; Вирощування в змішаних культурах та сівозмінах; Збір урожаю без дефоліантів.

Контрольоване органічне тваринництво (kbT): Відповідні умови утримання: великі, світлі та вентилязовані приміщення, достатньо простору для руху тварин; Зниження стресу під час транспортування; Заборона ГМО у кормі та профілактичного використання антибіотиків.

TENCEL™ Lyocell і Modal виготовляються з целюлози, отриманої з бука (Modal) або бамбука (Lyocell) із сталого лісового господарства. Процеси виробництва є екологічними та ресурсоощадними.



Одяг з перероблених матеріалів (наприклад, з бавовни чи поліестеру) або апсайклінг (одяг зі старих речей) зберігає природні ресурси та є екологічно доцільним.



Eterna ♀ ♂

Sternstraße 51, 53111 Bonn / www.eterna.de

Brands: Eterna



>75% fair / fair / adil / чесний

eigene Angaben / own information
kendi bilgileri / власні дані



>75% öko / eco / eko / еко



Alma & Lovis ♀

Haydnstraße 36, 53115 Bonn / Weststadt, www.almalovis.de

Brands: Alma & Lovis (Label aus Bonn / from Bonn / Bonn'da / з Бонна)



100% fair / fair / adil / чесний



100% öko / eco / eko / еко



Farfalla ♀

Clemens-August-Straße 39, 53115 Bonn / Poppelsdorf, www.farfalla-mode.de

Brands: by-bar, by basics, Dijan, Engel, eve in paradise, Grödo, Hirsch Natur, Jalfe, John Hanly, Lanus, Les Racines du Ciel, Mansted, Serendipity, Tranquillo



>75% fair / fair / adil / чесний



> 75% öko / eco / eko / еко



POPPELSDORF



ZENTRUM

Gutes aus Bonn ♀ ♂ i

Rathausgasse 13, 53111 Bonn, www.gutesausbonn.de

Brands: HRM, Stanley/Stella
in Bonn bedruckt, printed in Bonn, Bonn'da basıldı, надруковано в Бонні



100% fair / fair / adil / чесний



100% öko / eco / eko / еко





Kann-Heyne - Nachhaltigkeit mit Stil ♀

Stockenstraße 6, 53113 Bonn / Zentrum, www.kann-heyne.de

Brands: Alma & Lovis, APU KUNTUR, CON_STANT, Dijan, FOX'S, GIVN Berlin, GR nature ,Himalaya, Invero, King Louie, LANA, Madness, MARGOT, Mc Kernan, munich freedom, THING, Posseimo



>75% fair / fair / adil / чесний



>75% öko / eco / eko / еко



OEKO-TEX®
MADE IN GREEN



Jack Wolfskin ♀ ♂ i

Bonngasse 27, 53111 Bonn / Zentrum, www.jack-wolfskin.de

Brands: Jack Wolfskin: Outdoorkleidung / outdoor clothing
Baumwolle ökologisch, Kunstfasern recycelt und/oder mit Bluesign zertifiziert
Organic cotton, synthetic fibres are recycled and/or with Bluesign certified



100% fair / fair / adil / чесний



>75% öko / eco / eko / еко



Kinderzimmer

Kaiserstraße 1b, 53113 Bonn / Südstadt, www.kinderzimmerbonnzentrum.de

Brands: Disana, Engel Natur, Joha, Halfen, Pickapooch, Reiff, Feetje, People Wear Organic, The New, Mp Denmark



100% fair / fair / adil / чесний



GRÜNER KNÖPF



100% öko / eco / eko / еко



BEUEL

Kinderzimmer

Hermannstraße 21, 53225 Bonn/Beuel, www.kinderzimmer-bonn.de

Brands: Disana, Engel Natur, Infant Terrible, Joha, Halfen, Pickapooch, Reiff, Feetje, People Wear Organic, The New, Mp Denmark, Walkiddy



100% fair / fair / adil / чесний



GRÜNER KNÖPF



100% öko / eco / eko / еко



SÜDSTADT



Kleiderzimmer ♀

Hermannstraße 20, 53225 Bonn / Beuel, www.kleiderzimmer-bonn.de

Brands: ATO Berlin, Blutsgeschwister, BLOOMERS, Danefae, White Stuff, Zilch, KingLoui, Lalamour, DeColores



>75% fair / fair / adil / чесний



>75% öko / eco / eko / еко



Kiss the Inuit ♀ ♂

Friedrichstraße 58, 53111 Bonn / Zentrum, www.kisstheinuit.de

Brands: Alma&Lovis, Armedangels, Dedicated, Givn, Inti, Kings of Indigo, Kuyichi, Knowledge Cotton Apparel, Lana, Mazine, Mela, Recolution, VAUDE etc.



100% fair / fair / adil / чесний



100% öko / eco / eko / еко



La Creole ♀

Friedrichstraße 38, 53111 Bonn / Zentrum, www.lacreole.de

Brands: Anoukoo, Blusbar, Dunque/Naturelemente, Engel, Heidekönigin, Himalaya, Jafle, Kokon Zwo, Lanius, Madness, Prächtigt Berlin, Privatsachen



100% fair / fair / adil / чесний



100% öko / eco / eko / еко



GRÜNER KNÖPF



Maas Natur ♀ ♂ i

Bonnigasse 23, 53111 Bonn / Zentrum, www.maas-natur.de

Brands: Maas Natur / Armed Angels, Engel, Green Bomb, Givn, Lanius, Lana, Madness, Pigeon, Sense Organics



100% fair / fair / adil / чесний



100% öko / eco / eko / еко



GRÜNER KNÖPF





Stilgut ♀ ♂

Kreuzstraße 16 (Brotfabrik), 53225 Bonn / Beuel, www.stilgut.wordpress.com

Brands: Bloomers, Chapati, Costura Berlin, Lalamour, Organisation, Tranquillo, UVR Berlin, Weired Fish, White Stuff



>75% fair / fair / adil / чесний



>75% öko / eco / eko / еко



Rednib ♀ ♂ 👤

Belderberg 22, 53111 Bonn / Zentrum, www.rednib-clothing.com

Brands: Rednib, Stanley/Stella, Native Spirit
bedruckt von Rednib / printed by Rednib / Rednib tarafından basılmıştır / надрукований Rednib



100% fair / fair / adil / чесний



100% öko / eco / eko / еко



Zessibong ♀

Bonngasse 16, 53111 Bonn / Zentrum, www.zessibong.de

Brands: Dijan, Du Milde, eve-in-paradise, Gebeana, GR-Nature, Himalaya, Inti, King Louie, Kusan, Lieblingsstücke, MN-Trends, Mus&Bombon, Ravens View, Mavi (All Blue), Olars Ulla, Otra Cosa, Rita Gomez, Zen Ethic



>75% fair / fair / adil / чесний



>75% öko / eco / eko / эко



NAHTLOS NACHHALTIG

Führender Standard für Textilien aus ökologischen Fasern • Strenge Menschenrechts- & soziale & ökologische Kriterien entlang der gesamten Produktionskette • Transparenz & Rückverfolgbarkeit • Gemeinnützige Organisation • Due Diligence • von Drittanbieter-Experten zertifiziert

...finden Sie zertifizierte Marken direkt in Ihrer Nähe, die GOTS-Produkte anbieten unter:

www.behindtheseams.eco/de/where-to-find





SECONDHAND-GESCHÄFTE / SECOND-HAND-STORES İKINCI EL MAĞAZASI / МАГАЗИНИ СЕКОНД-ХЕНДУ ZENTRUM

GLOBETROTTER RE:THINK STORE

Outdoorbekleidung für Damen, Herren und Kinder
Zusätzlich Secondhand-Ware, Reparatur-Service und Verleih
Karlstraße 33, 53115 Bonn
www.globetrotter.de

KILOSHOP

Secondhand für Damen und Herren
Dreieck 7
53111 Bonn / Zentrum
www.germany.kilo-shop.com

KUNTERBUNT

Secondhand-Damenmode
Breite Straße 36,
53111 Bonn / Zentrum

OXFAM

SECONDHAND

Secondhand für Damen und Herren
Oxfordstraße 12
53111 Bonn / Zentrum
www.shops.oxfam.de/shops/bonn

ROSWITHA CARSTENSEN

LUXUSMODE

Thomas-Mann-Straße 43
53111 Bonn / Zentrum
www.bonn-couture.de

T2 THINK TWICE

VINTAGE

Secondhand für Damen und Herren
Bonngasse 29
53111 Bonn / Zentrum
www.thinktwice-secondhand.de

POPPELSDORF/ SÜDSTADT

CARELLA

SECOND HAND MODEN

Secondhand-Damenmode
Prinz-Albert-Straße 20
53113 Bonn / Südstadt

DIE KINDERWOLKE

Secondhand-Mode für Kinder
und Damen
Sternenburgstraße 26
53113 Bonn / Poppelsdorf
www.kinderwolke-bonn.de

DAS LÄDCHEN

Secondhand-Damenmode
von der Caritas betrieben
Kaiserstraße 22,
53113 Bonn / Südstadt

ESPERANZA

KINDERLADEN

Secondhand-Kinderbekleidung
von der Caritas betrieben
Fritz-Tillmann-Straße 2,
53113 Bonn / Südstadt

UNIQUE BONN

Secondhand-Damenmode,
Clemens-August-Straße 69
53115 Bonn / Poppelsdorf
www.facebook.com/unique-bonn1zigartig



**SECONDHAND-GESCHÄFTE / SECOND-HAND-STORES
İKINCI EL MAĞAZASI / МАГАЗИНИ СЕКОНД-ХЕНДУ
BAD GODESBERG / MEHLEM**

**BABETT
MÜLLER**

Secondhand-Mode
Wurzerstrasse 32
53175 Bonn / Bad Godesberg

**EXCLUSIVE SECOND HAND
URSULA FASSBENDER**

Secondhand-Damenmode
Plittersdorfer Straße 4,
53173 Bonn / Bad Godesberg

**GARDEROBE
BAD GODESBERG**

Secondhand-Mode für Damen und
Herren
von der AWO betrieben
Bonner Straße 25,
53173 Bonn / Bad Godesberg

BEUEL / OBERKASSEL

BUNTE KUH

Secondhand-Kinderkleidung
Königswinterer Straße 642,
53227 Bonn / Oberkassel,
www.buntekuh.net

**RELINDIS 2HAND
FASHION**

Damenmode
Gotenstraße 1
53175 Bonn / Bad Godesberg
www.relindis2hand.de

**SECOND HAND
LES DEUX**

INH. A. JANSEN
Secondhand-Mode
Beethovenallee 71
53173 Bonn / Bad Godesberg

TAGTRAUM

Secondhand-Damenmode
Mainzer Straße 183
53177 Bonn / Mehlem

DON R.

Bonn's Secondhand-Laden
für Männer und Frauen!
Hermannstraße 65
53225 Bonn / Beuel
www.don-r.info

**Investiere
doch mal in
weniger:**

**weniger CO₂,
weniger Pestizide,
weniger Ungleichheit**

Alle Infos auf [gls.de](https://www.gls.de)

GLS Bank

Anzeige





FAIRTRADE
DEUTSCHLAND

Jedes Shirt erzählt eine Geschichte

#change fashion
#choose fairtrade



MEHR INFOS HIER

Anzeige



ATELIERS



Auguststraße 1, 53229 Bonn, www.amano-bonn.de

Maßgeschneiderte Mode, Nähkurse / fashion made to measure, Sewing courses
Kadın ve erkek modası, Dikiş kursları / Жіноча та чоловіча мода, Курси шиття



100% im eigenen Atelier / in own studio
Bonn'daki kendi stüdyosunda / у власній студії в Бонні



>50%



BEUEL

Eigenmarke Carolines / weitere, nicht selbst produzierte Modemarken, Stylingberatung
 Private Label Carolines / other fashion brands not produced in-house, styling advice
 Kendi markası Carolines / kendi üretmediği diğer moda markaları, stil danışmanlığı
 Власна торгова марка Carolines / інші, не власного виробництва, бренди одягу, консультації зі стилю



<50%

Nähereien im Bonner Umland / Sewing shops around Bonn
 Bonn yakınlarındaki dikiş dükkanları
 Швейні магазини поблизу Бонна



<25%



<25%



Edelweiss – Wolle in allen Farben ♀ ♂ 👤

Bonner Talweg 52, 53113 Bonn / Südstadt, www.facebook.com/edelweisswolle

Handgestrickte Pullover & Accessoires, Strickwolle, Webkurse und Stricktreffs
 Hand-knitted jumpers & accessories, knitting wool, weaving courses, knitting meet-ups
 El örgüsü kazaklar ve aksesuarlar, örgü ipliği, dokuma kursları ve örgü buluşmaları
 светри ручної роботи, аксесуари, пряжа для в'язання, курси ткацтва та клуби любителів в'язання



100%

im eigenen Atelier / in own studio
 kendi atölyesinde / власній майстерні



>50%





Kessenicher Str. 197, 53129 Bonn / Dottendorf, www.ninibutz.de

Kinder- und Damenmode, Stoffe und Nähkurse
 Children's and women's fashion, fabrics and sewing courses
 Çocuk ve kadın modası, kumaşlar ve dikiş kursları
 Дитячий та жіночий одяг, тканини та курси шиття



100%

im eigenen Atelier / in own studio
 kendi atölyesinde / у власній майстерні



>50%



>50%



Remigiuspl. 1, 53111 Bonn / Zentrum, www.massnahme.de

Anzüge, Hemden, Hosen, etc. maßgeschneidert in Rumänien, angepasst in Bonn
 Suits, shirts, trousers etc. made to measure / in Romania, fitted in Bonn
 Romanya'da özel dikim takım elbiseler, gömlekler, pantolonlar vb. Bonn'da prova edilir
 Костюми, сорочки, штани тощо, пошиті на замовлення в Румунії, приміряні в Бонні



100%

in Rumänien und Bonn / in Romania and in Bonn
 Romanya'da ve Bonn'da / в Румунії та Бонні



<50%



<50%



ÄNDERUNGSSCHNEIDEREIEN / ALTERATION TAILORING TADILAT YAPAN TERZILER/ ПОШИТТЯ ПЕРЕДЕЛОК ZENTRUM

**BONNER
NÄHKONTOR**
Friedrichstr. 34
53111 Bonn / Zentrum

MODEÄNDERUNGSATELIER
in Anson's Herrenhaus
Markt 26-32
53111 Bonn / Zentrum

**BONNTEX
TEXTILPFLEGE**
Gangolfstraße 6
53111 Bonn/Zentrum

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
OMRAN**
Kölnstr. 63
53111 Bonn /Zentrum

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
BRIMKO**
Friedrichstraße 48
53111 Bonn / Zentrum

PLEH SCHNEIDEREI
Friedrichstr. 2
53111 Bonn / Zentrum

ATELIER ISSA
Remigiusstraße 13
53111 Bonn/Zentrum

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
TIMA COKOVIC**
Thomas-Mann-Str. 26
53111 Bonn / Zentrum

NORDSTADT / TANNENBUSCH / BUSCHDORF

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
AMMAR**
Adolfstr. 55
53111 Bonn / Nordstadt

SCHNEIDEREI
Oppelner Str. 126-128
53119 Bonn / Tannenbusch

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
FEBI**
Bornheimer Str. 150
53119 Bonn / Nordstadt

**SMILE
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI**
Friedlandstr. 14a
53117 Bonn / Buschdorf

WESTSTADT, SÜDSTADT, IPPENDORF, ENDENICH

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
AKAR**
Endenicher Str. 335
53121 Bonn / Endenich

**SCHNEIDEREI
FIDAN**
Pützstr. 31
53129 Bonn / Kessenich

ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
Endenicher Str. 10C
53115 Bonn / Weststadt

**BONN TEXTIL
MUCHTAR**
Röttgener Straße 141
53127 Bonn / Ippendorf

**ÖZSU ERCAN
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI**
Argelanderstr. 110
53115 Bonn/ Süstadt

UFUKHAN TEXTIL
Bonner Talweg 46c
53113 Bonn / Südstadt

BEUEL / OBERKASSEL

**NÄHSTUBE
AMIRA**
Obere Wilhelmstr. 8A
53225 Bonn / Beuel

**ISIK
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI**
Königswinterer Str. 691
53227 Bonn / Oberkassel

**ELMAS KARAGÖZÜGLÜ
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI**
Königswinterer Str. 258
53227 Bonn / Beuel

**PENELOPE
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI**
Friedrich-Breuer-Str. 35
53225 Bonn / Beuel

**SCHNEIDEREI
HANNAN**
Elsa-Brändström-Str. 70a
53227 Bonn / Beuel

**SOLTANI
SCHNEIDEREI ATELIER**
Johannesstraße 24a
53225 Bonn / Beuel

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREIEN / ALTERATION TAILORING
TADILAT YAPAN TERZILER/ ПОШИТТЯ ПЕРЕДЕЛОК
BAD GODESBERG / FRIESDORF / LANNESDORF /
MEHLEM / PLITTERSDORF / RÜNGSDORF**

**AKSOY ÄNDERUNGSATELIER &
REINIGUNGSANNAHME**

Annaberger Str. 161
53175 Bonn / Friesdorf

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
FRAU AL BAITI**

Am Fronhof 10
53177 Bonn / Bad Godesberg

ANITA KOKORIC

Mainzer Str. 158
53179 Bonn / Mehlem

**ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
BAKER**

Beethovenallee 69
53173 Bonn /
Bad Godesberg Villenviertel

**ÄNDERUNGSATELIER
DANIELA BUSCHMANN**

Plittersdorfer Str. 32b
53173 Bonn /
Bad Godesberg Villenviertel

SCHNEIDEREI KADRY

Koblenzer Str. 18
53173 Bonn / Bad Godesberg

SCHNEIDEREI KING

Römerplatz 2
53173 Bonn / Rüngsdorf

**MARTINI
ÄNDERUNGSATELIER**

Ellesdorfer Str. 13
53179 Bonn / Lannesdorf

NA(H)TELIER

Annaberger Str. 122
53175 Bonn / Friesdorf

NÄHSTUBE SABRINA

Brunnenallee 10
53177 Bonn / Alt-Bad Godesberg

SAFIA ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

Wurzerstraße 27
53175 Bonn / Plittersdorf

**SULEYMAN TEXTIL ATELIER /
SCHNEIDEREI / STICKEREI**

Mainzer Str. 156
53179 Bonn / Mehlem

**STYLALL STICKEREI &
SCHNEIDEREI**

Moltkestraße 54
53173 Bonn / Bad Godesberg

**Wähle Marken, die Verantwortung
übernehmen—und stärke
die Menschen hinter
deiner Kleidung.**

**FAIR
WEAR**



Fair Wear—Wo Menschenrechte und Unternehmen zusammenkommen.

Unsere Mitglieder sind Marken, die Verantwortung übernehmen.

Fair Wear unterstützt sie dabei, die Rechte der Menschen, die unsere Kleidung herstellen, ins Zentrum ihrer Entscheidungen und Einkaufspraktiken zu stellen. So entstehen Lösungen, die Schritt für Schritt Verbesserungen für Arbeiter*innen ermöglichen.

Mit deiner Kaufentscheidung kannst du diese Entwicklung unterstützen.



Ultra Fast Fashion

UNSER KLEIDUNGSKONSUM

Fast Fashion bedeutet viel Kleidung, billig und schnell, in schlechter Qualität zu produzieren ohne Rücksicht auf Arbeitsbedingungen, Ressourcenverschwendung, Umweltschädigung – alles dient der maximalen Gewinnerzielung der Bekleidungsunternehmen.

Wurden 2014 noch 100 Milliarden Kleidungsstücke weltweit hergestellt, waren es 2020 bereits 200 Milliarden. Von den 200 Milliarden produzierten Kleidungsstücken wurden gerade mal 160 Milliarden verkauft.

Seit 2020 drängen die Online-Händler Shein und Temu aus China verstärkt mit extrem billiger Mode und ständig wechselnden Kollektionen auf den deutschen Online-Markt. Laut statistischem Bundesamt haben 48 % der Bevölkerung in den letzten drei Jahren Kleidung, Schuhe oder Accessoires im Internet bestellt (2025).

Wir kaufen also mehr, bezahlen aber immer weniger, ein T-Shirt kostet inzwischen nicht mehr als eine Tasse Kaffee. Diese Wegwerfmentalität schadet Mensch und Natur.

Frauen in den Produktionsländern werden ausgebeutet, erhalten zu niedrige Löhne und sind geschlechtsspezifischer Gewalt ausgesetzt.

Fehlende Fluchtwege in den Fabriken und schlechte Bausubstanz hat zu Katastrophen wie Rana Plaza in Bangladesch mit 1000 Toten geführt.

Zudem wird sehr viel Wasser benötigt (2.700 Liter für ein T-Shirt aus Baumwolle), Pestizide und Chemikalien verschmutzen Gewässer und gefährden die Gesundheit der Beschäftigten. 35% des primären Mikroplastik in den Ozeanen stammt aus dem Waschen synthetischer Textilien.

Pro Kopf und Jahr werfen wir über 4,7 kg Kleidung in den Müll. Weniger als 1% der entsorgten Textilien wird recycelt. Die gesamte Produktionskette verursacht zudem hohe CO2 Emissionen.

Quellen:

www.greenpeace.de

www.greenpeace.de/publikationen/Greenpeace_Report_Greenwashing_Fast_Fashion.pdf

www.greenpeace.de/engagieren/nachhaltiger-leben/umweltfreundlich-textilindustrie

Dossier: Fast Fashion , CI Romero, www.ci-romero.de/produkt/dossier-fast-fashion

www.labfresh.eu/pages/fashion-waste-index

Werden Sie aktiv!

KAUFEN SIE BEWUSST EIN!

Kaufen Sie weniger neue Ware, stattdessen Second Hand Ware! Wenn Sie neue Ware kaufen, wählen Sie fair und ökologisch produzierte Ware.

SETZEN SIE AUF QUALITÄT! WENIGER IST MEHR!

Kaufen Sie weniger und dafür bewusster; langlebige, hochqualitative Lieblingsstücke, die für eine lange Zeit Ihren Kleiderschrank bereichern!

BESUCHEN SIE IHRE ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI!

Denn mit kleinen Reparaturen haben viele Lieblingskleidungsstücke gleich eine viel längere Lebensdauer.

VERANSTALTEN SIE KLAMOTTENTAUSCH-PARTIES!

Holen Sie alte Kleider aus Ihrem Schrank und machen Sie sich auf den Weg zu einer Kleidertauschparty – oder organisieren Sie selbst eine!

INFORMIEREN SIE SICH!

Siegel-Überblick: www.siegelklarheit.de, www.gruenemode.org

Ratgeber für öko-faire Mode: www.fairfashionguide.de, www.buygoodstuff.de, www.fairknallt.de, www.getchanged.blog

ENGAGIEREN SIE SICH!

Fragen Sie nach in Modegeschäften, unter welchen Bedingungen die Ware hergestellt wurde – vielleicht entdecken Sie so auch neue Einkaufsmöglichkeiten für ökologisch und fair hergestellte Bekleidung.

Ultra Fast Fashion

OUR CLOTHING CONSUMPTION

Fast fashion means producing large quantities of cheap, low-quality clothing quickly, without regard for working conditions, resource waste or environmental damage – all in the interests of maximising profits for clothing companies. While 100 billion garments were produced worldwide in 2014, this figure had risen to 200 billion by 2020. Of the 200 billion garments produced, only 160 billion were sold.

Since 2020, Chinese online retailers Shein and Temu have been increasingly pushing into the German online market with extremely cheap fashion and constantly changing collections. According to the Federal Statistical Office, 48% of the population has ordered clothing, shoes or accessories online in the last three years (2025).

So we are buying more, but paying less and less; a T-shirt now costs no more than a cup of coffee. This throwaway mentality is harmful to both people and nature.

Women in manufacturing countries are exploited, receive low wages and are exposed to gender-based violence.

The lack of escape routes in factories and poor building structures have led to disasters such as Rana Plaza (with 1,000 deaths) in Bangladesh.

In addition, a great deal of water is required (2,700 litres for a cotton T-shirt), and pesticides and chemicals pollute waterways and endanger the health of workers. 35% of the primary microplastics in the oceans come from washing synthetic textiles.

Per capita, we throw away over 4.7 kg of clothing per year. Less than 1% of discarded textiles are recycled. The entire production chain also causes high CO2 emissions.

Get active!

SHOP CONSCIOUSLY!

Buy fewer new items and opt for second-hand goods instead! When buying new items, choose fair and ecologically produced goods.

FOCUS ON QUALITY! LESS IS MORE!

Buy less and more consciously; buy long-lasting, high-quality favourite pieces that will enrich your wardrobe for a long time!

VISIT YOUR ALTERATION TAILOR!

With minor repairs, many favourite garments will last much longer.

HOST CLOTHING SWAP PARTIES!

Dig old clothes out of your wardrobe and head out to a clothing swap party – or organise one yourself!

GET INFORMED!

Seal overview: www.siegelklarheit.de, www.gruenemode.org

Guide to eco-fair fashion: www.fairfashionguide.de, www.buygoodstuff.de, www.fairknallt.de, www.getchanged.blog

GET INVOLVED!

Ask fashion retailers/in fashion stores about the conditions under which their goods were produced – you might even discover new shopping opportunities for ecologically and fairly produced clothing.

ULTRA HIZLI MODA

KIYAFET TÜKETİMİMİZ

Fast Fashion: çok fazla kıyafet, ucuz ve hızlı, düşük kalitede üretim, demek. Çalışma koşulları, kaynak israfı, çevre kirliliği göz önüne alınmadan – her şey giyim şirketlerinin maksimum kârı için.

2014'te dünya çapında 100 milyar parça kıyafet üretilirken, 2020'de bu sayı 200 milyara çıktı. Ancak bu 200 milyar kıyafetin sadece 160 milyarı satıldı.

2020'den bu yana Çinli online satıcılar Shein ve Temu, sürekli değişen koleksiyonlarla ve aşırı ucuz ürünlerle Alman online pazarına girdi. Federal İstatistik Ofisi'ne göre (2025) nüfusun %48'i son üç ayda internetten kıyafet, ayakkabı veya aksesuar sipariş etti.

Yani biz daha fazla satın alıyoruz ama daha az ödüyoruz – bugün bir tişört artık bir kahveden daha pahalı değil. Bu "at-gitsin" anlayışı hem insana hem doğaya zarar veriyor.

Üretim ülkelerindeki kadınlar sömürülüyor, çok düşük ücretler alıyor ve cinsiyete dayalı şiddete maruz kalıyor. Fabrikalarda kaçış yollarının olmaması ve kötü binalar, Bangladeş'te 1000 kişinin öldüğü Rana Plaza faciası gibi trajedilere yol açtı.

Ayrıca üretimde çok fazla su harcanıyor (bir pamuk tişört için 2.700 litre). Pestisitler ve kimyasallar suları kirletiyor, işçilerin sağlığını tehdit ediyor. Okyanuslardaki mikroplastiklerin %35'i sentetik tekstillerin yıkanmasından kaynaklanıyor.

Kişi başına yılda 4,7 kg'dan fazla kıyafet çöpe atıyoruz. Atılan tekstillerin %1'inden daha azı geri dönüştürülüyor. Üretim zincirinin tamamı yüksek CO₂ emisyonlarına neden oluyor

Aktif olun

BİLİNÇLİ ALIŞVERİŞ YAPIN!

Daha az yeni ürün alın, onun yerine ikinci el tercih edin! Yeni ürün alıyorsanız adil ve ekolojik üretilmiş olanı seçin.

KALİTEYE YATIRIM YAPIN! AZ DAHA ÇOKTUR!

Daha az ama bilinçli satın alın; uzun ömürlü, yüksek kaliteli, gardırobunuza uzun süre değer katacak favori parçalar edinin.

TERZİNİZİ ZİYARET EDİN!

Küçük onarımlarla birçok kıyafetinizin ömrünü kolayca uzatabilirsiniz.

KIYAFET TAKAS PARTİLERİ DÜZENLEYİN!

Dolabınızdaki eski kıyafetleri çıkarın, bir kıyafet takas partisine gidin – ya da kendiniz organize edin!

BİLGİLENİN!

Sertifika rehberi: www.siegelklarheit.de, www.gruenemode.org

Eko-adil moda rehberi: www.fairfashionguide.de, www.buygoodstuff.de, www.fairknallt.de, www.getchanged.blog

KATILIMCI OLUN!

Moda mağazalarında ürünlerin hangi koşullarda üretildiğini sorun – belki böylece ekolojik ve adil üretilmiş ürünler için yeni alışveriş imkânları da keşfedebilirsiniz.

УЛЬТРАШВИДКА МОДА

НАШЕ СПОЖИВАННЯ ОДЯГУ

Швидка мода (Fast Fashion) — це виробництво великої кількості дешевого та неякісного одягу в стислі терміни. При цьому нехтують умовами праці, марнують ресурси, забруднюють довкілля — усе це задля максимального прибутку для швейних компаній.

Якщо у 2014 році у світі було вироблено 100 мільярдів одиниць одягу, то у 2020 році ця цифра зросла до 200 мільярдів. З цих 200 мільярдів було продано лише 160 мільярдів.

З 2020 року китайські онлайн-ритейлери Shein та Temu активно заповнюють німецький ринок надзвичайно дешевою та постійно оновлюваною модою. За даними Федерального статистичного відомства, у 2025 році 48% населення протягом останніх трьох років замовляли одяг, взуття чи аксесуари онлайн.

Ми купуємо більше, але платимо все менше. Тепер футболка коштує не дорожче за чашку кави. Такий менталітет "купив-викинув" шкодить і людям, і природі.

Жінок у країнах-виробниках експлуатують, вони отримують занадто низьку зарплату та піддаються гендерному насильству. Відсутність евакуаційних виходів на фабриках та поганий стан будівель призвели до таких катастроф, як обвал Rana Plaza у Бангладеш, де загинуло понад 1000 людей. Крім того, на виробництво одягу йде величезна кількість води (2700 літрів на одну бавовняну футболку), а пестициди та хімікати забруднюють водойми та шкодять здоров'ю працівників. 35% первинного мікропластику в океанах походить від прання синтетичних тканин.

У середньому кожен із нас щороку викидає понад 4,7 кг одягу. Менше ніж 1% текстилю, який ми викидаємо, переробляється. Увесь виробничий ланцюг також спричиняє значні викиди CO₂.

ДІЙТЕ!

КУПУЙТЕ СВІДОМО!

Купуйте менше нового, натомість обирайте речі з секонд-хенду. Якщо купуєте нове, шукайте екологічно та етично виготовлені товари.

СТАВТЕ НА ЯКІСТЬ! МЕНШЕ — ОЗНАЧАЄ БІЛЬШЕ!

Купуйте менше, але більш усвідомлено; обирайте якісні, довговічні улюблені речі, які довго служитимуть Вам.

ВІДВІДАЙТЕ АТЕЛЬЄ!

Завдяки невеликому ремонту багато улюблених речей можуть отримати значно довше життя.

ОРГАНІЗУЙТЕ ВЕЧІРКИ З ОБМІНУ ОДЯГОМ!

Дістаньте старий одяг зі своєї шафи та вирушайте на вечірку з обміну одягом — або організуйте її самі!

ДІЗНАЙТЕСЯ БІЛЬШЕ!

Огляд маркувань: www.siegelklarheit.de, www.gruenemode.org
Посібники з етичної та екологічної моди: www.fairfashionguide.de,
www.buygoodstuff.de, www.fairknallt.de, www.getchanged.blog

ДОЛУЧАЙТЕСЯ!

Запитайте в магазинах модного одягу, за яких умов було виготовлено товари — можливо, Ви відкриєте для себе нові можливості для покупок екологічно та справедливо виробленого одягу.

VISION: Frauen leben und arbeiten in Würde – weltweit.

MISSION – FAIRE ARBEIT, STARKE FRAUEN!

FEMNET e.V. setzt sich für bessere Lebens- und Arbeitsbedingungen in der globalen Bekleidungsindustrie ein. Geschlechtergleichheit, menschenwürdige Arbeit und nachhaltiger Konsum leiten unser Handeln. Im Dialog mit Politik und Wirtschaft streben wir die verbindliche Verankerung unternehmerischer Sorgfaltspflichten an.

WWW.FEMNET.DE



IN KOOPERATION MIT

Das Internationale Frauenzentrum e.V. fördert Bildung, Begegnung, Beratung und Integration von Frauen jeglicher Herkunft.

Das ifz setzt sich für Frieden, Menschenrechte, für Integration von Frauen aus verschiedenen Kulturkreisen und für mehr Gerechtigkeit zwischen den Geschlechtern ein. Es ist ein überparteiliches, religiös nicht gebundenes, interkulturelles und generationsübergreifendes Forum.

WWW.IFZBONN.DE



**Blauer Engel
zertifiziert**

IHRE UMWELTDRUCKEREI IN BONN



VERLAG

Wir verlegen Ihr Buch

WEBSHOP

Bücher, Geschenke und
Souvenirs



BRANDT
Druck & Verlag

www.umweltdruckerei-bonn.de